

لجنة التقييم  
الدورة السادسة والعشرون بعد المائة  
روما، 6 سبتمبر/أيلول 2024

  
الاستثمار في السكان الريفيين

---

## الاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2025 وخطته الإرشادية للفترة 2026-2027

---

الوثيقة: EC 2024/126/W.P.7

بند جدول الأعمال: 8

التاريخ: 14 أغسطس/آب 2024

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للاستعراض

**الإجراء:** لجنة التقييم مدعوة إلى استعراض الاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في  
الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2025 وخطته الإرشادية للفترة 2026-2027.

---

الأسئلة التقنية

**Indran A. Naidoo**

مدير

مكتب التقييم المستقل في الصندوق

البريد الإلكتروني: [i.naidoo@ifad.org](mailto:i.naidoo@ifad.org)

---

## جدول المحتويات

1	أولاً- مقدمة
1	ثانياً- الأنشطة في عام 2024
1	ألف- التقييمات الرئيسية والمبادرات ذات الصلة
3	باء- استخدام ميزانية عامي 2023 و2024
4	ثالثاً- برنامج عمل مكتب التقييم المستقل لعام 2025
4	ألف- برنامج العمل المقترح لعام 2025
7	رابعاً- مظهر وف الموارد لعام 2025
7	ألف- الموارد من الموظفين
8	باء- متطلبات الميزانية
11	خامساً- الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل واعتبارات للمستقبل
	<b>الملاحق</b>
13	الملحق الأول- إطار إدارة النتائج لمكتب التقييم المستقل لعام 2024
16	الملحق الثاني- أنشطة التقييم المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2025
18	الملحق الثالث- الخطة الإرشادية لمكتب التقييم المستقل للفترة 2026-2027
21	الملحق الرابع- منتجات مكتب التقييم المستقل
32	الملحق الخامس- أمثلة على تعقيبات الهيئات الرئاسية والإدارة التي تلقاها مكتب التقييم المستقل

## أولاً- مقدمة

1- تستعرض هذه الوثيقة حالة الأنشطة التي أجراها مكتب التقييم المستقل في الصندوق في عام 2024 وتحدد أولويات مكتب التقييم المستقل في عام 2025 وما بعده. واسترشدت الوثيقة بمشاورات مستفيضة أجراها مكتب التقييم المستقل مع الهيئات الرئاسية في الصندوق وإدارته، بما في ذلك دائرة إدارة البرامج ودائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة. وتماشى هذه الوثيقة مع استراتيجية التقييم المتعددة السنوات التي قُدمت إلى لجنة التقييم في دورتها الرابعة عشرة بعد المائة ووافق عليها المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والثلاثين بعد المائة في ديسمبر/كانون الأول 2021.<sup>1</sup> وتساعد استراتيجية التقييم المتعددة السنوات على تفعيل سياسة التقييم المعدلة في الصندوق لعام 2021.<sup>2</sup> واستناداً إلى التعقيبات الواردة من لجنة مراجعة الحسابات ولجنة التقييم والمجلس التنفيذي في دورة كل منها في سبتمبر/أيلول 2024، سيعيد مكتب التقييم المستقل مقترحاً منقحاً لبرنامج عمله وميزانيته لعام 2025 وخيارات إرشادية لعامي 2026 و2027.

## ثانياً- الأنشطة في عام 2024

2- يقدم هذا القسم تحديثاً للتقدم المحرز في عام 2024، واستخدام الميزانية حتى يونيو/حزيران 2024، والاستخدام المتوقع للميزانية حتى نهاية عام 2024. وتماشياً مع سياسة التقييم لعام 2021، وُضعت ميزانية مكتب التقييم المستقل بصورة مستقلة عن الميزانية الإدارية للصندوق.

## ألف- التقييمات الرئيسية والمبادرات ذات الصلة

3- يرد أدناه التقدم المحرز في أنشطة التقييم المختارة:

- جرى الانتهاء من التقييم المؤسسي لإدارة المعرفة والتقييم المواضيعي للمساواة بين الجنسين في الفصل الأول من عام 2024 وجرى تقديمهما إلى لجنة التقييم في دورتها الخامسة والعشرين بعد المائة في يونيو/حزيران 2024 وإلى المجلس التنفيذي في دورته الثانية والأربعين بعد المائة في سبتمبر/أيلول 2024.
- بدأ التقييم المؤسسي للتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق والتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق في عام 2024 ومن المقرر مناقشة ورقة النهج مع لجنة التقييم في دورتها السادسة والعشرين بعد المائة في سبتمبر/أيلول 2024. ومن المقرر الانتهاء منه في عام 2025.
- بدأ التقييم المواضيعي للأمن الغذائي والتغذوي في عام 2023 وجرى مناقشة ورقة النهج مع لجنة التقييم في دورتها الرابعة والعشرين بعد المائة في مارس/آذار 2024. وتُجرى دراسات الحالة القطرية ومن المقرر الانتهاء من جمع البيانات في أكتوبر/تشرين الأول 2024 والانتهاء من التقرير في أوائل عام 2025.
- جرى الانتهاء من التقييم دون الإقليمي للممر الجاف في أمريكا الوسطى في يناير/كانون الثاني 2024 وتقديمه إلى لجنة التقييم في دورتها الرابعة والعشرين بعد المائة في مارس/آذار 2024.
- بدأ تقييم تجربة الصندوق في الدول الجزرية الصغيرة النامية في منتصف عام 2024، مع تنظيم بعثات قطرية اعتباراً من يونيو/حزيران 2024. ومن المقرر الانتهاء منه في عام 2025.

<sup>1</sup> <https://webapps.ifad.org/members/eb/134/docs/arabic/EB-2021-134-R-36.pdf>

<sup>2</sup> <https://webapps.ifad.org/members/eb/132/docs/arabic/EB-2021-132-R-5-Rev-1.pdf>

- **تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية.** جرى الانتهاء من تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في الهند وموريتانيا ورواندا وتركيا في الجزء الأول من عام 2024. وأجريت البعثات الرئيسية لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في الأرجنتين والجمهورية الدومينيكية وغانا في مارس/آذار ومايو/أيار 2024، ومن المقرر الانتهاء منها في عام 2024. وقد بدأت تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في مصر وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وأجريت بعثات قطرية في يوليو/تموز 2024. وسيبدأ تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لدولة بوليفيا المتعددة القوميات في أواخر عام 2024، ومن المقرر جمع البيانات وكتابة التقارير في عام 2025. وسيبدأ تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لمبابوي، الذي كان من المقرر أن يبدأ في عام 2024، في عام 2025، نظرا لأنه جرى تمديد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لهذا البلد حتى عام 2026. وبدلا من ذلك، سيبدأ مكتب التقييم المستقل أنشطة تحضيرية في الفصل الرابع من عام 2024 لتقييم جديد للاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري في فييت نام.
- **التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق.** أعد مكتب التقييم المستقل تقريره السنوي الثاني والعشرين عن التقييم المستقل، لعرضه على لجنة التقييم في دورتها السادسة والعشرين بعد المائة وعلى المجلس التنفيذي في دورته الثانية والأربعين بعد المائة. وبالإضافة إلى التحليل التقليدي للسلسلة الزمنية للتصنيفات من التقييمات على مستوى المشروعات، يحتوي التقرير السنوي عن التقييم المستقل لعام 2024 على تحليل للعلاقة بين التمويل المشترك وأداء المشروعات، وملخص للنتائج المتعلقة بالتمويل الريفي من التقييمات الأخيرة وملخص للنتائج المتعلقة بآثار جائحة كوفيد-19 على المشروعات والبرامج القطرية التي جرى تقييمها مؤخرا.
- **تقييمات أداء المشروعات هي تقييمات على مستوى المشروعات** تشمل بعثات قطرية تُجري زيارات ميدانية، وهي أساسية لفهم أداء الصندوق بالتفصيل. وتشكل هذه التقييمات اللبنة الأساسية للتقييمات القطرية، وتقارير التقييم التجميعية، والتقييمات المؤسسية، والتقرير السنوي عن التقييم المستقل. وتمضي تقييمات أداء المشروعات بحسب الخطة المقررة. وجرى إعداد ورقات النهج الخاصة بتقييمات أداء المشروعات في كابو فيردي وليسوتو والجبل الأسود وسري لانكا وجرى الانتهاء من البعثات الميدانية ذات الصلة بحلول يوليو/تموز 2024.
- **الفريق الاستشاري للتقييم.** أنشأ مدير مكتب التقييم المستقل فريقا استشاريا جديدا للتقييم للمساعدة في زيادة تعزيز استقلال مكتب التقييم ومصداقيته وفائدته. وسيضم هذا الفريق السيد Juha Uitto، المدير السابق لمكتب التقييم المستقل لمرفق البيئة العالمية (رئيسا)، والسيدة ضحى عبد الحميد، مستشارة مستقلة، مصر، والسيدة Mita Marra، أستاذة مشاركة في جامعة Naples، إيطاليا. وسيعقد مكتب التقييم المستقل حلقة العمل السنوية للفريق الاستشاري في أكتوبر/تشرين الأول 2024. وسيجتمع أعضاء الفريق مع ممثلي لجنة التقييم والإدارة العليا، وموظفي مكتب التقييم المستقل.
- **إدارة المعرفة والتواصل.** قام مكتب التقييم المستقل خلال الفترة من 1 يونيو/حزيران 2023 إلى 31 مايو/أيار 2024، بإصدار ونشر 11 تقريرا من تقارير التقييم، وأربعة مخططات بيانية موجزة، و38 مادة إخبارية، و28 صفحة من صفحات الأحداث، وتسع من صحائف وقائع للمحادثات غير الرسمية، واستعراضين تقييميين. كما نشر المكتب ثلاثة أعداد من مجلة Independent Magazine وثلاث رسائل إخبارية. وبالإضافة إلى ذلك، أنتج أربع منشورات مدونات، وأربع حلقات من سلسلة الفيديو "60 ثانية مع المدير"، وخمسة مقاطع فيديو ترويجية، ومقابلةين بودكاست بالفيديو، وحفقتين من سلسلة مقابلات الفيديو الخاصة بمكتب التقييم المستقل، وثمانية حلقات من البرامج التجريبية للتقييم التشاركي بالفيديو عن بعد ومجموعة أدوات إدارة المعرفة الخاصة بمكتب التقييم المستقل.

- **أحداث التعلم التي أُقيمت بالتعاون مع إدارة الصندوق.** وفقا للالتزام بضمان التعلم كجزء من عملية التقييم، عمل مكتب التقييم المستقل في شراكة مع الإدارة لتنظيم سلسلة من حلقات عمل التعلم. وأدى ذلك إلى زيادة المشاركة إلى أقصى حد من خلال إشراك مجموعة متنوعة من أصحاب المصلحة القطريين للتفكير بمزيد من التعمق في عمله. وفي الفترة بين 1 يونيو/حزيران 2023 و31 مايو/أيار 2024، عقد مكتب التقييم المستقل حلقات عمل للتعلم للتقييم المؤسسي لممارسات إدارة المعرفة في الصندوق، وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لتركيا، وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لرواندا، والتقييم المؤسسي لتجربة اللامركزية في الصندوق لعام 2023، وتقييم مجموعة المشروعات بشأن التمويل الريفي في أفريقيا الشرقية والجنوبية، وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للصين، وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لإثيوبيا.
- **التعاون مع شبكات التقييم والمؤسسات الأكاديمية ومراكز الفكر.** شارك مكتب التقييم المستقل وساهم في: اجتماعات فريق التعاون في مجال التقييم (خريف عام 2023 وربيع عام 2024)؛ وأسبوع التقييم الأفريقي لعام 2024؛ وأسبوع التقييم للبنك الأوروبي للإنشاء والتعمير لعام 2024؛ والمؤتمر الرابع بشأن تقييم البيئة والتنمية؛ والاجتماع السنوي العاشر لشبكة التقييم في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا والاجتماع الوطني الأول للجمعية المصرية للتقييم؛ وأسبوع التقييم لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم لعام 2024؛ وبرنامج اعتمادات الأغذية والاستدامة؛ والدورة الثامنة والعشرين لمؤتمر الأطراف؛ واجتماع مجلس شراكة مبادرة التقييم العالمية لعام 2023؛ وندوة التقييم للبنك الإسلامي للتنمية بعنوان "مستقبل تقييم التنمية: التكيف مع مشهد متغير"؛ وأسبوع التقييم الآسيوي لعام 2023؛ ومؤتمر جمعية التقييم الكندية 2023؛ والدورات الاستشارات المهنية بين الأقران للمقيمين الشباب والناشئين.
- بالإضافة إلى ذلك، قدم مكتب التقييم المستقل مساهمات جوهرية في المناقشة الأكاديمية من خلال العروض في مؤسسات مرموقة، بما في ذلك جامعة Arizona، وكلية الحوكمة بجامعة Wits، وكلية التربية بجامعة KwaZulu-Natal.

## باء- استخدام ميزانية عامي 2023 و2024

- 4- يعرض الجدول 1 معلومات عن استخدام ميزانية مكتب التقييم المستقل في عام 2023 حتى يونيو/حزيران 2024، ومعدل الاستخدام المتوقع حتى نهاية العام. وفي عام 2023، استخدم مكتب التقييم المستقل 99.1 في المائة من ميزانيته غير المخصصة للموظفين لتنفيذ برنامج عمله.

الجدول 1

استخدام ميزانية مكتب التقييم المستقل في عام 2023 واستخدامها المتوقع في عام 2024 (حتى نهاية يونيو/حزيران 2024)  
(بالدولار الأمريكي)

أعمال التقييم	الالتزامات حتى		استخدام	
	الاستخدام المتوقع حتى نهاية عام 2024	نهاية يونيو/حزيران 2024	الميزانية الموافق عليها لعام 2024	ميزانية عام 2023 عليها لعام 2023
<b>تكاليف غير الموظفين</b>				
تكاليف السفر	420 000	306 173	403 933	
أتعاب الاستشاريين	1 850 000	1 232 091	1 803 293	
تكاليف الوصول في مجال التقييم وتدريب الموظفين وغيرها من التكاليف	219 200	69 378	260 881	
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>2 489 200</b>	<b>1 607 642</b>	<b>2 468 107</b>	<b>2 490 000</b>
استخدام ميزانية غير الموظفين	% 98.00	% 63.29	% 99.1	
<b>تكاليف الموظفين</b>				
تكاليف الموظفين	3 243 600	3 354 000	3 116 811	3 481 000
<b>المجموع</b>	<b>5 732 800</b>	<b>4 961 642</b>	<b>5 584 918</b>	<b>5 971 000</b>
الاستخدام الإجمالي للميزانية	% 93.31	% 80.76	% 93.53	

### ثالثا- برنامج عمل مكتب التقييم المستقل لعام 2025

#### ألف- برنامج العمل المقترح لعام 2025

5- تساعد استراتيجية التقييم المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل على توجيه اختيار أعمال التقييم المطلوب إجراؤها في عام 2025 والتشاور المفصل مع جميع رؤساء الشعب في دائرة إدارة البرامج ودائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة، وكذلك رؤساء الدوائر. وفيما يلي الأهداف المحددة في استراتيجية التقييم المتعددة السنوات للفترة 2022-2027:

(أ) المساهمة في صياغة الثقافة المؤسسية في الصندوق كمنظمة شفافة وموجهة نحو التعلم وخاضعة للمساءلة، وذلك عن طريق تزويد الهيئات الرئاسية في الصندوق، وإدارته، والحكومات، والشركاء الإنمائيين الوطنيين بتقييمات ومعارف ذات أهمية حاسمة لتحقيق الالتزامات المتعهد بها في إطار التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق والتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق والتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق؛

(ب) تحسين تغطية التقييم وتعزيز التقييمات التحويلية التي تعبر عن حجم عمليات الصندوق ونطاقها، وضمان الدقة المنهجية، وإيلاء الاهتمام للشمول ومراعاة الاعتبارات الثقافية، والمرونة والفعالية من حيث التكلفة؛

(ج) العمل مع الإدارة، والدول الأعضاء والشركاء الخارجيين بهدف دعم القدرات في مجال التقييم واستخدامها داخل الصندوق وخارجه؛

(د) الحفاظ على مكانة مكتب التقييم المستقل وترسيخها كجهة رائدة معترف بها دوليا في تقييم البرامج والسياسات والاستراتيجيات الإنمائية الريفية عن طريق مواصلة تعزيز أهمية عمله، والترويج للنهج الابتكارية، واعتماد التكنولوجيا لأغراض التقييم، وتعزيز التعاون مع وظائف التقييم في المنظمات الأخرى ومع مراكز الفكر والجامعات.

- 6- ومن حيث المساهمة في بناء مكانة الصندوق كمنظمة شفافة وموجهة نحو التعلم وخاضعة للمساءلة، سيستكمل مكتب التقييم المستقل في عام 2025 التقييم المؤسسي لفترتي التجديدين الحادي عشر والثاني عشر لموارد الصندوق. وهذا تقييم مؤسسي شامل وسيتناول تقييم: (1) تطور الاستراتيجية المؤسسية للصندوق في فترتي التجديدين الحادي عشر والثاني عشر لموارد الصندوق، بما في ذلك التغييرات والابتكارات التي أجريت على المسار الذي حدده الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025؛ (2) الأدلة المتاحة بشأن النتائج التشغيلية التي تحققت خلال فترة تجديد الموارد بما في ذلك في إطار مجالات التركيز المواضيعية لإدارة الموارد الطبيعية والتكيف مع تغير المناخ، والمنظور الجنساني، والتغذية، والشباب، واستهداف الفئات الضعيفة؛ (3) الهيكل التنظيمي، بما في ذلك عملية اللامركزية ومبادرة إعادة المعايير؛ (4) دعم الهيكل المالي للصندوق لتعزيز الاتجاهات الاستراتيجية الجديدة. وستساعد نتائج وتوصيات هذا التقييم المؤسسي في توجيه هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق.
- 7- وسيبدأ مكتب التقييم المستقل استعراضاً مؤسسياً مستقلاً سريعاً لسياسة الموارد البشرية في الصندوق وتطبيقها. ويعد الاستعراض السريع نوعاً جديداً من منتجات التقييم قدمه مكتب التقييم المستقل في عام 2023 ويسمح بتقييم البنود المؤسسية بنطاق أكثر تركيزاً ومتطلبات موارد أقل مقارنة بالتقييم المؤسسي، مع الحفاظ على منهجية صارمة وقوية. وسيتناول الاستعراض أهمية سياسة الموارد البشرية في الصندوق وتطبيقها الفعلي والآثار المترتبة على قدرة الصندوق على الوفاء بمهمته الإنمائية.
- 8- وفي عام 2025، سيستكمل مكتب التقييم المستقل أيضاً التقييم المتعلق بتجربة الصندوق في الدول الجزرية الصغيرة النامية، والذي يغطي الفترة 2014-2024، والتي أعد خلالها الصندوق ورقة عن نهجه في الدول الجزرية الصغيرة النامية (2014)<sup>3</sup> واستراتيجية العمل مع الدول الجزرية الصغيرة النامية (2022-2027)<sup>4</sup>.
- 9- وسيجري الانتهاء من تقرير التقييم المواضيعي للتدخلات التي يمولها الصندوق في مجال التغذية في أوائل عام 2025 وسيجري عقد حدث تعلم. وسيشمل التقييم، من بين أمور أخرى، دراسات حالة في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية.
- 10- وسيواصل مكتب التقييم المستقل إصدار التقرير السنوي عن التقييم المستقل والذي سيقى على تحليل التصنيفات، بينما سيقدّم مزيداً من المعلومات عن المجموعة الكاملة من أنشطة مكتب التقييم المستقل. وكما حدث في الماضي، سيقدّم التقرير السنوي عن التقييم المستقل موضوعاً سنوياً يعكس نتائج التقييمات الأخيرة. وسيختار مكتب التقييم المستقل الموضوعات، مع مراعاة المناقشات مع الهيئات الرئاسية وإدارة الصندوق.
- 11- ومن حيث تحسين تغطية التقييم لتعكس حجم ونطاق عمليات الصندوق، سيستكمل مكتب التقييم المستقل تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في مصر ودولة بوليفيا المتعددة القوميات وفيت نام، وسيبدأ تقييمات جديدة في تشاد وجيبوتي وهندوراس وزمبابوي (كان من المقرر في الأصل أن تبدأ في عام 2024)<sup>5</sup> وزامبيا. وستكون تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في تشاد وجيبوتي وهندوراس وزمبابوي هي الأولى لمكتب التقييم المستقل.
- 12- وفي عام 2024، سيجري مكتب التقييم المستقل تقييمات أداء المشروعات للمشروعات التالية: في إقليم آسيا والمحيط الهادي، مشروع تسريع إنشاء الأسواق الشمولية لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة في كمبوديا؛ وفي أفريقيا الشرقية والجنوبية، برنامج الإنتاج الزراعي المستدام في ملاوي؛ وفي أفريقيا الغربية والوسطى،

<sup>3</sup> <https://www.ifad.org/documents/38714170/39135645/IFAD%27s+approachin+Small+Island+Developin+g+States++A+global+response+to+island+voices+for+food+security.pdf/9b62896e-10e3-420a-804a-5fffaa8821d2?t=1510322602000>

<sup>4</sup> <https://www.ifad.org/en/-/ifad-strategy-for-engagement-in-small-island-developing-states-2022-2027>

<sup>5</sup> كما ذكر، جرى تمديد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لزيمبابوي حتى عام 2026.

برنامج تنمية سلاسل القيمة في نيجيريا؛ وفي إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا، مشروع دعم الزراعة القائم على المجتمع المحلي في طاجيكستان.

13- ووفقا للممارسات المعتادة، سيجري مكتب التقييم المستقل عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات لتقارير الإنجاز المتاحة. ويجري الإبلاغ عن التصنيفات من عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات في سلسلة التقارير السنوية عن التقييم المستقل. وتستخدم عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات أيضا كمصدر للأدلة للتقييمات على المستوى القطري ودون الإقليمي والتقييمات المواضيعية، ويتعين التحقق منها من مصادر أخرى (مثل المقابلات مع أصحاب المصلحة، والزيارات الميدانية).

14- وفيما يتعلق بتنمية القدرات في مجال التقييم، سيواصل مكتب التقييم المستقل دعم قدرة موظفي الصندوق في مجال التقييم الذاتي، بالاستناد إلى دليل التقييم لعام 2022، وبالتعاون مع الإدارة. ويعد دليل التقييم وثيقة حية، وسيضيف مكتب التقييم المستقل وحدات جديدة (مثل العمل الأخير في مجال علوم الأعصاب) حسب الاقتضاء. وبناء على طلبات من الدول الأعضاء، فإن مكتب التقييم المستقل متاح لتنظيم حلقات دراسية مخصصة بشأن ممارسات التقييم ومنهجية التقييم، حيث سيقدم أمثلة عملية على كيفية تصميم التقييمات والإبلاغ عنها وتقديمها واستخدامها. وسيواصل مكتب التقييم المستقل دعم مبادرة التقييم العالمية التي يقودها فريق التقييم المستقل في البنك الدولي بالتعاون مع مكتب التقييم المستقل في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وسيساهم مكتب التقييم المستقل في الصندوق أيضا في مؤتمر قدرات التقييم الوطنية، الذي سيقام في بيجين، الصين، في أكتوبر/تشرين الأول 2024، ويستكشف بالتعاون مع دائرة إدارة البرامج، خيار دعم مشاركة ممثلي الحكومات الرئيسيين في البلدان المقترضة التي تتولى مسؤوليات عن الإدارة والرصد والتقييم للبرامج التي يمولها الصندوق.

15- وفيما يتعلق بمواصلة تعزيز الدور القيادي لمكتب التقييم المستقل في مجال التقييم، يزعم المكتب مواصلة العمل مع الشبكات الدولية للتقييم والمبادرات الدولية ذات الصلة، بما في ذلك رابطات التقييم الدولية والفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج. وستسفر بعض هذه الأنشطة عن التأليف المشترك لمقالات وكتب المنشورة. وسيواصل مكتب التقييم المستقل المساهمة بدور نشط في أحداث التقييم والمناقشات على المستوى القطري والإقليمي والعالمي. وفي عام 2025، سيرأس مكتب التقييم المستقل فريق التعاون في مجال التقييم ويستضيف اجتماعين للفريق في روما.

16- وسيعمل مكتب التقييم المستقل مع فريق التقييم الاستشاري التابع له للمساعدة في تحسين نهجه المنهجية، ويحسن تصميم منتجه التقييمي، ويعزز فائدة عمله من أجل استراتيجية الصندوق وعملياته. وتحقيقا لهذه الغاية، ستعقد حلقة العمل السنوية مع الفريق الاستشاري للتقييم في عام 2025 في مقر الصندوق.

17- التحضير لاستعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق. وفقا لسياسة التقييم لعام 2021، يتعين إجراء استعراض خارجي لتنفيذ سياسة التقييم كل سبع سنوات. وقد اكتمل آخر استعراض (استعراض الأقران الخارجي الثاني لوظيفة التقييم في الصندوق)<sup>6</sup> في عام 2019. ورهنا بموافقة المجلس التنفيذي، سيجري استعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق في عام 2026 (الاختصاصات وجمع البيانات والتحليل والإبلاغ)، ولكن ستبدأ الأنشطة التحضيرية (تحديد أعضاء فريق الاستعراض، والاتفاق على مجالات التحليل الرئيسية، والتشاور مع الهيئات الرئاسية في الصندوق) في الجزء الثاني من عام 2025. ويُقترح، كما حدث في الماضي، أن يقود فريق التعاون في مجال التقييم، الذي يعد الصندوق عضوا فيه، استعراضات الأقران الخارجية لوظيفة التقييم. وقد وضع فريق التعاون في مجال التقييم إطارا لهذا النوع من استعراض الأقران. وقد يدمج أعضاء شبكات التقييم الدولية البارزة الأخرى، مثل فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم وشبكة التقييم للجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، في

<sup>6</sup> أجرى الصندوق أول استعراض للأقران لوظيفة التقييم في عام 2019، بقيادة فريق التعاون في مجال التقييم.



فريق الاستعراض أيضا. وكما حدث في الماضي، سيشمل نطاق الاستعراض كلا من وظيفتي التقييم المستقل والتقييم الذاتي في الصندوق. ويعد ذلك مهما للغاية لأن سياسة التقييم لعام 2021 تغطي كل من التقييم المستقل والتقييم الذاتي وتشجع التعاون بين الوظيفتين. وستفاعل مكتب التقييم المستقل والإدارة فيما يتعلق بمسؤوليات كل منهما (جزء التقييم المستقل وجزء التقييم الذاتي من استعراض الأقران).

18- وترد القائمة المقترحة لأنشطة التقييم التي يضطلع بها مكتب التقييم المستقل لعام 2025 في الملحق الثاني، وتظهر الخطة الإرشادية للفترة 2026-2027 في الملحق الثالث.

## رابعاً- مظهر الموارد لعام 2025

### ألف- الموارد من الموظفين

19- في عام 2025، يقترح مكتب التقييم المستقل أن يكون مستوى ملاك الموظفين هو نفسه الذي كان عليه في عام 2024، لموافقة المجلس التنفيذي عليه في ديسمبر/كانون الأول 2023، بما يتماشى مع عبء العمل المتوقع (الجدول 2). ويقود تقييمات مكتب التقييم المستقل موظفو مكتب التقييم المستقل، الذين يصممون نهج التقييم، ويقومون بجمع البيانات بالتعاون مع فريق من المتخصصين، ويتولون مسؤولية كتابة التقارير وتقديمها ووضعها في صيغتها النهائية ويعممون النتائج والتوصيات على الهيئات الرئاسية للصندوق، والإدارة، والجهات النظيرة في الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين. ويضمن ذلك جودة عالية باستمرار لعمليات التقييم والوثائق ويساعد في الحفاظ على المعرفة والذاكرة التاريخية. وتشكل قيادة الموظفين في مجال التقييم نموذجاً شائعاً تتبناه دوائر التقييم المستقلة في المؤسسات المالية الدولية.

20- وتماشياً مع الاتجاهات في السنوات الأخيرة، فإن طلب الإدارة على التقييمات مرتفع وكان الطلب على التقييمات المؤسسية مرتفعاً بشكل خاص. ويلتزم مكتب التقييم المستقل بضمان الانضباط في استخدام موارده البشرية والمالية ولا يتوخى زيادة كبيرة في ميزانيته. ولهذا السبب، فهو انتقائي في صياغة برنامج العمل المقترح في هذه الوثيقة، وقد تشاور بشكل منهجي مع الشعب المعنية لدائرة إدارة البرامج ودائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة، وكذلك مع الإدارة العليا.

21- وبالتعاون مع شعبة التخطيط وتطوير المنظمة والميزانية في الصندوق، يضع مكتب التقييم المستقل تقديرات محددة لتكاليف التوظيف القياسية، والتي تختلف (أقل في عام 2024) عن تكاليف التوظيف القياسية على النطاق الواسع للصندوق لأن موظفي مكتب التقييم المستقل موجودون جميعاً في المقر ولا يحصلون على البدلات والاستحقاقات التي تنطبق على الموظفين الدوليين العاملين في المكاتب القطرية.

الجدول 2

## التوظيف في عام 2024 والتوظيف المقترح في عام 2025

2025 (المقترح)	2024	الفئة
		<b>الموظفون من الفئة الفنية</b>
1	1	مدير
1	1	نائب مدير
3	3	موظفو التقييم الرئيسيون
5	5	كبار موظفي التقييم
1	1	كبير موظفي التقييم لشؤون المعرفة والتواصل
4	4	موظفو التقييم
1	1	محلل بحوث التقييم
<b>16</b>	<b>16</b>	<b>المجموع الفرعي - الموظفون من الفئة الفنية</b>
		<b>الموظفون من فئة الخدمات العامة</b>
1	1	مساعد إداري
1	1	مساعد مدير
1	1	مساعد نائب مدير
4	4	مساعدو التقييم
7	7	<b>المجموع الفرعي - الموظفون من فئة الخدمات العامة</b>
<b>23</b>	<b>23</b>	<b>المجموع الإجمالي</b>

## باء- متطلبات الميزانية

22- تُعرض الميزانية المقترحة بحسب نوع النشاط في الجدول 3، وبحسب الأهداف الاستراتيجية في الجدول 4. ويتضمن الجدول 5 ميزانية مكتب التقييم المستقل المراعية للمنظور الجنساني التي تُحدد توزيع الميزانية للأنشطة المرتبطة بالمنظور الجنساني.

23- الافتراضات. ستكون المعايير المستخدمة في إعداد الميزانية المقترحة الحالية لعام 2025 على النحو التالي: (1) يجري تقدير تكاليف موظفي مكتب التقييم المستقل مؤقتاً على نفس مستوى عام 2024، وسيجري إعداد تقديرات منقحة بالتعاون مع شعبة التخطيط وتطوير المنظمة والميزانية في سبتمبر/أيلول 2024؛ (2) سيجري استيعاب التضخم إلى أقصى حد ممكن؛ (3) سيستخدم سعر صرف للدولار الأمريكي مقابل اليورو وفقاً لافتراضات الصندوق.

الجدول 3

## الميزانية المقترحة لعام 2025 بحسب نوع النشاط ومقارنتها بالميزانيات السابقة

نوع النشاط	الميزانية	الميزانية	الميزانية	الميزانية المقترحة لعام 2025 (بالدولار الأمريكي)	العدد المطلق 2024	العدد المطلق 2025
	الموافقة عليها لعام 2022 (بالدولار الأمريكي)	الموافقة عليها لعام 2023 (بالدولار الأمريكي)	الموافقة عليها لعام 2024 (بالدولار الأمريكي)			
<b>تكاليف غير الموظفين</b>						
التقرير السنوي عن التقييم المستقل، والتقييمات المؤسسية، والتقييمات المواضيعية، وتقارير التقييم التجميعية والاستعراضات المؤسسية	570 000	625 000	630 000	678 000	4	4
التقييمات دون الإقليمية وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	950 000	975 000	1 080 000	1 020 000	10	9

		التقييمات على مستوى المشروعات (تقييمات مجموعات المشروعات، وتقييمات أداء المشروعات، وعمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات، وتقييمات الأثر)			
40*	40	330 000	320 000	360 000	420 000
		-	-	-	30 000
		278 000	280 000	290 000	270 000
		214 000	210 000	220 000	200 000
		20 000	20 000	20 000	20 000
		<b>2 540 000</b>	<b>2 540 000</b>	<b>2 490 000</b>	<b>2 460 000</b>
		<b>3 633 000</b>	<b>3 604 000</b>	<b>3 481 000</b>	<b>3 388 338</b>
		<b>6 173 000</b>	<b>6 144 000</b>	<b>5 971 000</b>	<b>5 848 338</b>

\* هذا الرقم إرشادي بالنظر إلى أن عدد عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات يعتمد على عدد تقارير إنجاز المشروعات التي يتلقاها مكتب التقييم المستقل كل عام. وقد يختلف العدد الفعلي لعمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات.

24- **الميزانية بحسب أهداف الشُّعبة.** يبين الجدول 4 تخصيص الميزانية الإجمالية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2025، بما في ذلك تكاليف الموظفين وتكاليف غير الموظفين على السواء مقابل الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل.

الجدول 4

#### التخصيص المقترح لميزانية عام 2025 بحسب الأهداف الاستراتيجية

النسبة المئوية من الميزانية الإجمالية	الميزانية	الهدف الاستراتيجي
27	1 647 754	المساهمة في صياغة الثقافة المؤسسية للصندوق كمنظمة شفافة وموجهة نحو التعلم وخاضعة للمساءلة، عن طريق تزويد الهيئات الرئاسية في الصندوق، وإدارته، والحكومات، والشركاء الإنمائيين الوطنيين بتقديرات ومعارف ذات أهمية حاسمة لتحقيق الالتزامات المتعهد بها في إطار التجديدات الحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر لموارد الصندوق.
53	3 280 925	تحسين تغطية التقييم وتعزيز التقييمات التحويلية التي تعبر عن حجم عمليات الصندوق ونطاقها، وضمان الدقة المنهجية، وإيلاء الاهتمام للشمول ومراعاة الاعتبارات الثقافية والمرونة والفعالية من حيث التكلفة.
11	675 628	العمل مع الإدارة، والدول الأعضاء والشركاء الخارجيين بهدف دعم القدرات في مجال التقييم واستخدامها داخل الصندوق وخارجه.
9	568 694	الحفاظ على مكانة مكتب التقييم المستقل وترسيخها كجهة رائدة معترف بها دولياً في تقييم البرامج والسياسات والاستراتيجيات الإنمائية الريفية عن طريق مواصلة تعزيز أهمية عمله، والترويج للأنهج الابتكارية، واعتماد التكنولوجيا لأغراض التقييم، وتعزيز التعاون مع وظائف التقييم في المنظمات الأخرى ومع مراكز الفكر والجامعات.
<b>100</b>	<b>6 173 000</b>	<b>المجموع</b>

ملاحظة: قُرِبت النسب المئوية.

25- **الميزانية المراعية للمنظور الجنساني.** ركزت تقييمات مكتب التقييم المستقل تركيزاً قوياً على دراسة المسائل المرتبطة بالمنظور الجنساني في عمليات الصندوق. ويتجسد المبدأ التحويلي المحوري لخطة التنمية المستدامة لعام 2030، وهو "عدم ترك أحد يتخلف عن الركب"، في دليل التقييم لعام 2022 وفي استراتيجية التقييم

المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل. وسيُجري مكتب التقييم المستقل من الآن فصاعدا استعراضا شاملا للمساواة بين الجنسين في التقييمات (بما في ذلك مسألة التغيير التحويلي والتقاطعية). وتستند التقديرات المقدمة في الجدول 5 إلى أرقام تاريخية عن الوقت الذي خصه موظفو مكتب التقييم المستقل لتقييم النواتج التشغيلية بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، فضلا عن الميزانية المستخدمة في تحليل جمع البيانات وتقديمها وتبادل النتائج مع أصحاب المصلحة. وتشمل التقديرات أيضا مساهمة مكتب التقييم المستقل في أفرقة عمل الصندوق المعنية بالمساواة بين الجنسين والمبادرات التي تدعمها الأمم المتحدة مثل خطة الأمم المتحدة للعمل على نطاق المنظومة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وهي إطار مساهمة على نطاق المنظومة يستعرض التقدم المحرز نحو تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.<sup>7</sup>

الجدول 5

## ميزانية مكتب التقييم المستقل لعام 2025 المراعية للمنظور الجنساني

نوع النشاط	الميزانية المقترحة لعام 2025	مكون المنظور الجنساني (بالنسبة المئوية)	مكون المنظور الجنساني (بالدولار الأمريكي)
<b>تكاليف غير الموظفين</b>			
التقرير السنوي عن التقييم المستقل، والتقييمات المؤسسية، والتقييمات المواضيعية، وتقارير التقييم التجميعية والاستعراضات المؤسسية، بما في ذلك خطة العمل على نطاق المنظومة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	678 000	15	101 700
التقييمات دون الإقليمية وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	1 020 000	14	142 800
التقييمات على مستوى المشروعات (تقييمات مجموعات المشروعات، وتقييمات أداء المشروعات، وعمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات، وتقييمات الأثر)	330 000	12	39 600
أنشطة تبادل المعرفة، والنشر، والتواصل، والتوعية في مجال التقييم، والشراكات	278 000	10	27 800
تكاليف تنمية القدرات في مجال التقييم، والتدريب وغيرها من التكاليف	214 000	10	21 400
احتياطي لتغطية تكاليف أعمال التقييم غير المتوقعة	20 000	10	2 000
<b>المجموع الفرعي لتكاليف غير الموظفين</b>	<b>2 540 000</b>	<b>13.2</b>	<b>335 300</b>
<b>تكاليف الموظفين</b>			
جهة الاتصال المعنية بالشؤون الجنسانية وجهة الاتصال البديلة المعنية بالشؤون الجنسانية*	325 000	15.0	48 750
موظفو التقييم الآخرون	3 308 000	11.0	363 880
<b>المجموع الفرعي لتكاليف الموظفين</b>	<b>3 633 000</b>	<b>11.4</b>	<b>412 630</b>
<b>المجموع</b>	<b>6 173 000</b>	<b>12.1</b>	<b>747 930</b>

\* بافتراض التعاون بين وظيفة من الرتبة ف-4 ووظيفتين من الرتبة ف-3.

<sup>7</sup> <https://gendercoordinationandmainstreaming.unwomen.org/un-swap>

## خامسا- الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل واعتبارات للمستقبل

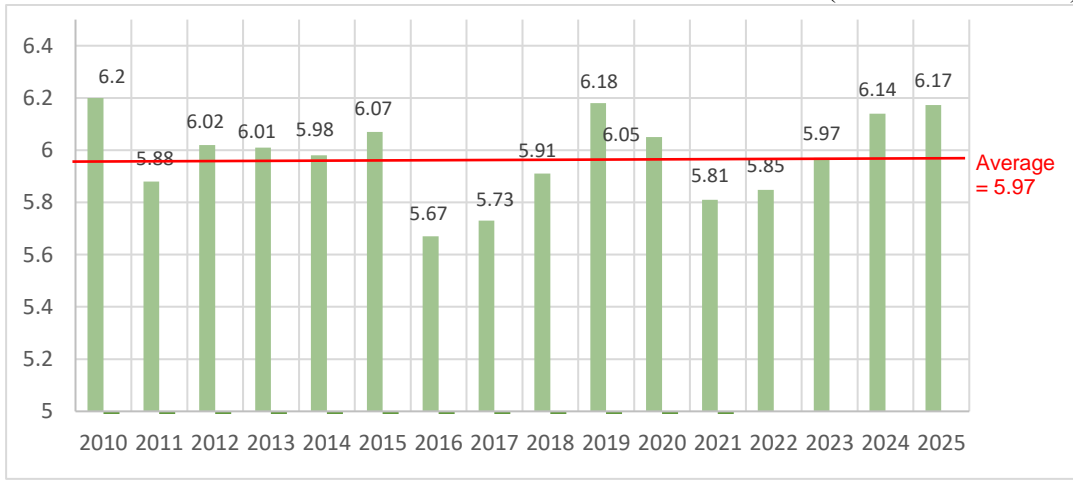
26- **المقترح الحالي.** يبلغ إجمالي الميزانية المقترحة لعام 2025 ما قدره 6.173 مليون دولار أمريكي، وهو أعلى قليلا من الميزانية الموافق عليها لعام 2024 (6.144 مليون دولار أمريكي). ومن حيث القيمة الاسمية والحقيقية، انخفضت الميزانية الإجمالية لمكتب التقييم المستقل منذ عام 2010 (الشكل 1).

27- وانخفضت ميزانية مكتب التقييم المستقل كنسبة مئوية من الميزانية الإدارية للصندوق على مدى العقد الماضي (الشكل 2)، وذلك بفضل مكاسب الكفاءة (على سبيل المثال، ترشيد إجراء البعثات، وتحسين استخدام المقابلات عن بعد، وإجراء حلقات عمل افتراضية في ختام تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، وإعطاء الأولوية لحضور الأحداث الدولية). وتُجرى بعثات جمع البيانات الرئيسية شخصيا.

الشكل 1

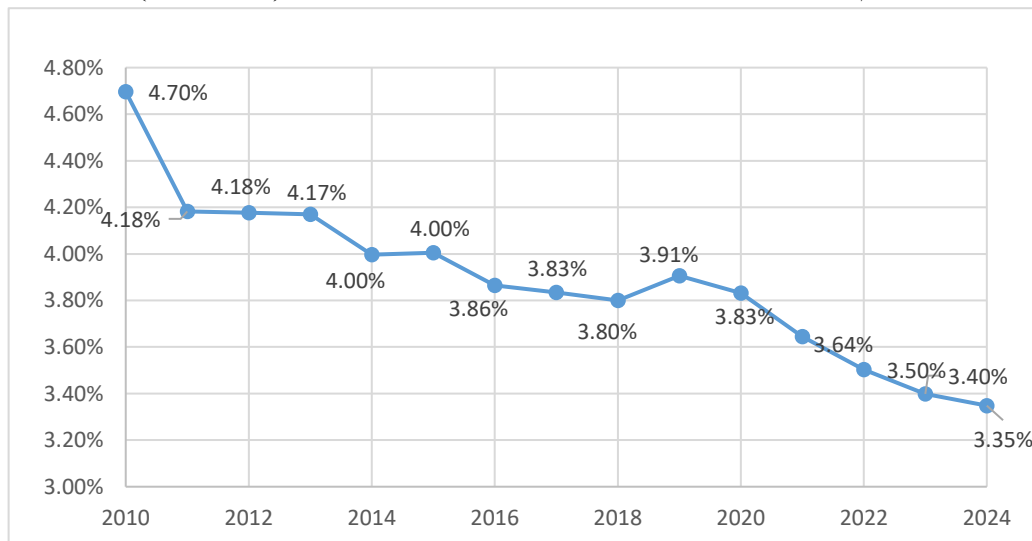
ميزانية مكتب التقييم المستقل (2025-2010)

(بملايين الدولارات الأمريكية)



الشكل 2

ميزانية مكتب التقييم المستقل كنسبة مئوية من الميزانية الإدارية العادية للصندوق (2024-2010)



28- وحُدِّد سقف ميزانية مكتب التقييم المستقل عند نسبة 0.9 في المائة من برنامج القروض والمنح في الصندوق. ووفقا لما قرره المجلس التنفيذي في دورته الحادية والثلاثين بعد المائة، تُحسب نسبة الميزانية إلى متوسط

برنامج القروض والمنح، كنسبة مئوية، على مدى ثلاث سنوات في أي فترة من فترات تجديد الموارد. وفي وقت إعداد هذه الوثيقة، كان من المفترض أن يبلغ الحجم الإجمالي المتوقع لبرنامج القروض والمنح لفترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (2025-2027) 3.354 مليار دولار أمريكي، وهو نفس حجم فترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق. وعند توزيعه على ثلاث سنوات، يصل هذا المبلغ إلى 1.118 مليار دولار أمريكي سنويا. وبالتالي، فإن الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل البالغة 6.173 مليون دولار أمريكي تمثل حوالي 0.55 في المائة من برنامج القروض والمنح في الصندوق، وهي نسبة أقل بكثير من السقف. وستُدرج التقديرات المنقحة في النسخة التالية من هذه الوثيقة التي ستُقدم إلى لجنة التقييم في أكتوبر/تشرين الأول 2024 ثم إلى لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي في نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول 2024، على التوالي.

29- وتسمح قواعد الميزانية في الصندوق بترحيل مبلغ بقيمة محدودة من الميزانية الإدارية للصندوق وميزانية مكتب التقييم المستقل من عام إلى العام التالي. وسيُحدد مستوى ترحيل ميزانية مكتب التقييم المستقل بناء على الاتفاق المعقود بشأن الميزانية الإدارية للصندوق، وسيكون استخدامها متماشيا مع المبادئ التوجيهية ذات الصلة للمنظمة.

إطار إدارة النتائج لمكتب التقييم المستقل لعام 2024<sup>8</sup>

الجدول 1

مؤشرات الأداء الرئيسية لمكتب التقييم المستقل لعام 2024

مؤشر الأداء الرئيسي	خط الأساس	الهدف	الإنجاز	الملاحظات
<b>اعتماد نتائج وتوصيات التقييم</b>				
1- النسبة المئوية للتوصيات الموافق عليها جزئياً أو كلياً	99 في المائة (تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة لعام 2020)	95 في المائة	وفقاً للإبلاغ الذاتي للإدارة في تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة (2023): موافقة بنسبة 100 في المائة (تمت الموافقة على 97 في المائة من التوصيات بشكل كامل وتمت الموافقة على 3 في المائة جزئياً)	متاحة عبر تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة
2- النسبة المئوية للتوصيات الموافق عليها بشأن التقييمات على المستوى الأعلى التي جرى تنفيذها بشكل مُرضٍ وفي الوقت المناسب	لا يوجد	90 في المائة	وفقاً لتعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة لعام 2023: جرى تنفيذ 53 في المائة من التوصيات بالكامل، و 41 في المائة قيد التنفيذ، و 3 في المائة لم يجر تناولها بالكامل، و 3 في المائة لم يجر موعد تقديمها بعد	استناداً إلى التحقق نصف السنوي الذي يُجريه مكتب التقييم المستقل بشأن التقييمات على المستوى الأعلى <sup>9</sup>
<b>تغطية برامج الصندوق</b>				
3- عدد تقارير التقييم الرفيع المستوى (التقييمات المؤسسية، والتقييمات المواضيعية، وتقارير التقييم التجميعية، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، والتقييمات دون الإقليمية) المنشورة خلال العام	6	8-7	7	يجري حسابها على أساس سنوي

<sup>8</sup> مستمد من الاستراتيجية المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل.<sup>9</sup> في الواقع، يجري التحقق سنوياً منذ عام 2022 ويستند إلى تعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة.

4- نسبة البلدان النشطة التي جرت تغطيتها من خلال التقييمات دون الإقليمية والقطرية، وتقييمات أداء المشروعات، وتقييمات الأثر، وتقييمات مجموعات المشروعات على أساس عامين	25 في المائة <sup>10</sup> (2020-2019)	28 في المائة-33 في المائة	37 في المائة <sup>11</sup> (2024-2023)	يجري حسابها على أساس نصف سنوي
<b>المشاركة والتواصل والتعقيبات الواردة</b>				
5- التعقيبات الواردة من المجلس التنفيذي والهيئات الفرعية	لا يوجد	يجري تتبعه	يجري الإبلاغ عن التعقيبات في محاضر لجنة التقييم والمجلس التنفيذي وتتضمن ملاحظات داعمة (ترد أمثلة في الملحق الخامس)	سيجري الإبلاغ عنها من حيث النوعية
6- التعقيبات الواردة من الفريق الاستشاري للتقييم بشأن جودة التقييم	لا يوجد	يجري تتبعه	سيجري عرضها في التقرير السنوي للفريق الاستشاري للتقييم	سيجري الإبلاغ عنها من حيث النوعية
7- أحداث المشاركة مع الإدارة والحكومات والتعقيبات الواردة	لا يوجد	يجري تتبعه	وفقا للبيانات المقدمة في أحداث التعلم (ترد أمثلة في الملحق الخامس)	سيجري الإبلاغ عنها من حيث الكمية والنوعية
8- عدد الزيارات للموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل	77 380 (2019)	80 000	109 000	بيانات كمية يتتبعها مكتب التقييم المستقل
9- عدد أحداث التعلم التي نظمها (شارك في تنظيمها) مكتب التقييم المستقل	8 (2019)	10	12	تشمل الأحداث المقامة في الصندوق وتلك المفتوحة للجمهور
10- الدرجة التي حصل عليها مكتب التقييم المستقل من خلال خطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة <sup>12</sup>		درجة تساوي أو تزيد عن 12/9 (العتبة لتجاوز المتطلبات)	الدرجة التي جرى الحصول عليها في عام 2023: 11.6 (تتجاوز المتطلبات)	الدرجة من خطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة، استنادا إلى 10 تقييمات أُجريت مكتب التقييم المستقل تقديرا لها في عام 2023

<sup>10</sup> البلدان التي تغطيها تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية: 10؛ والبلدان التي تغطيها تقييمات أداء المشروعات: 13؛ ومتوسط الدول النشطة في الفترة 2020-2019: 92.

<sup>11</sup> البلدان التي تغطيها التقييمات دون الإقليمية: 10؛ والبلدان التي تغطيها تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية: 12؛ والبلدان التي تغطيها تقييمات أداء المشروعات: 8؛ والتقييمات التي تغطيها تقييمات مجموعات المشروعات: 7، مع إزالة 5 حالات تكرر؛ وعدد البلدان التي لديها حافظة نشطة في 2021-2022: 93.

<sup>12</sup> إن خطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة هي إطار للمساءلة على نطاق منظومة الأمم المتحدة مصمم لقياس ورصد ودفع التقدم نحو مجموعة مشتركة من المعايير التي يتعين التطلع إلى تحقيقها والالتزام بها لتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. وهي تنطبق على جميع كيانات الأمم المتحدة وإداراتها ومكاتبها.



استخدام الموارد والفعالية من حيث التكلفة				
	99.1 في المائة (2023)	95 في المائة-100 في المائة	98.7 في المائة (2020)	11- النسبة المئوية لميزانية غير الموظفين المستخدمة
حدد المجلس التنفيذي 0.90 في المائة كحد أقصى في عام 2008	0.55 في المائة (2024)	0.9 ≥ في المائة	0.62 في المائة (2020)	12-نسبة ميزانية مكتب التقييم المستقل إلى برنامج القروض والمنح
	3.35 في المائة (2024)	يجري تتبعه	3.64 في المائة	13-نسبة ميزانية مكتب التقييم المستقل إلى الميزانية الإدارية للصندوق

## أنشطة التقييم المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2025

الجدول 1

## برنامج العمل المقترح لمكتب التقييم المستقل لعام 2025 بحسب نوع النشاط

نوع العمل	الأنشطة المقترحة لعام 2025	تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع
1- التقييمات والاستعراضات المؤسسية	التقييم المؤسسي للأداء المؤسسي والتشغيلي في إطار التجديدين الحادي عشر والثاني عشر لموارد الصندوق	يناير/كانون الثاني 2024	ديسمبر/كانون الأول 2025
2- التقييمات المواضيعية	الاستعراض المؤسسي السريع لسياسة الموارد البشرية في الصندوق	أكتوبر/تشرين الأول 2025	سبتمبر/أيلول 2026
3- التقييمات دون الإقليمية	التدخلات الممولة من الصندوق في مجال التغذية البشرية	سبتمبر/أيلول 2023	فبراير/شباط 2025
4- تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	استراتيجية الصندوق وعملياته في الدول الجزرية الصغيرة النامية	يونيو/حزيران 2024	سبتمبر/أيلول 2025
	مصر	يونيو/حزيران 2024	يونيو/حزيران 2025
	دولة بوليفيا المتعددة القوميات	نوفمبر/تشرين الثاني 2024	نوفمبر/تشرين الثاني 2025
	فبييت نام	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	زامبيا	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	هندوراس	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	تشاد	فبراير/شباط 2025	فبراير/شباط 2026
	جيبوتي	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	زمبابوي	سبتمبر/أيلول 2025	سبتمبر/أيلول 2026
5- عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات	التثبيت من جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة خلال العام	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
6- تقييمات أداء المشروعات	آسيا والمحيط الهادي: كمبوديا، مشروع تسريع إنشاء الأسواق الشمولية لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة	فبراير/شباط 2025	أكتوبر/تشرين الأول 2025
	أفريقيا الشرقية والجنوبية: ملاوي، برنامج الإنتاج الزراعي المستدام	فبراير/شباط 2025	أكتوبر/تشرين الأول 2025
	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا: طاجيكستان، مشروع دعم الزراعة القائم على المجتمع المحلي	فبراير/شباط 2025	أكتوبر/تشرين الأول 2025
	أفريقيا الغربية والوسطى: نيجيريا، برنامج تنمية سلاسل القيمة	فبراير/شباط 2025	أكتوبر/تشرين الأول 2025
7 - العمل مع الهيئات الرئاسية	استعراض تنفيذ برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2025 وإعداد برنامج عمله المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	استعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق	أكتوبر/تشرين الأول 2025	أكتوبر/تشرين الأول 2026
	التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق	يناير/كانون الثاني 2025	سبتمبر/أيلول 2025
	تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدبير الإدارة	يونيو/حزيران 2025	سبتمبر/أيلول 2025

نوع العمل	الأنشطة المقترحة لعام 2025	تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير الفعالية الإنمائية في الصندوق	يونيو/حزيران 2025	سبتمبر/أيلول 2025
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على سياسات الإدارة واستراتيجياتها	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	المشاركة في دورات لجنة التقييم، والمجلس التنفيذي، ومجلس المحافظين، واجتماعات مختارة للجنة مراجعة الحسابات، والزيارة القطرية للمجلس التنفيذي في عام 2024	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عندما تتاح تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية ذات الصلة	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
8- أنشطة التواصل وإدارة المعرفة	تقارير التقييم، والموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل، وأنشطة التواصل	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	الإبلاغ عن نتائج التقييم ونشر الدروس المستفادة وتعزيز استخدام التقييمات	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	التقييم الاستشرافي (EvalForward) ومنصات إدارة المعرفة الأخرى	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
9 - الشراكات	فريق التعاون في مجال التقييم وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم والتعاون مع الوكالتين الأخريين اللتين تتخذان من روما مقرا لهما	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	مبادرة التقييم العالمية	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	التعاون مع الجامعات ومراكز الفكر والفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	المساهمة كمراجع أقران خارجي في التقييمات التي تُجريها المنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف الأخرى، بحسب الطلب	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
10 - المنهجية	تحديث دليل التقييم الجديد والملاحق الإلكترونية	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	حلقة العمل السنوية للفريق الاستشاري للتقييم	مايو/أيار 2025	أكتوبر/تشرين الأول 2025
11 - تنمية القدرات في مجال التقييم	المشاركة في تنمية القدرات في مجال التقييم في سياق مبادرة التقييم العالمية	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	تنظيم حلقات عمل في البلدان الشريكة حول منهجية التقييم وعملياته، بحسب الطلب	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025

## الخطة الإرشادية لمكتب التقييم المستقل للفترة 2026-2027

الجدول 1

### الخطة الإرشادية لمكتب التقييم المستقل للفترة 2026-2027 بحسب نوع النشاط\*

نوع العمل	الخطة الإرشادية للفترة 2026-2027	السنة	ملاحظات
1- التقييمات المؤسسية	مشاركات الصندوق التي حظيت بدعم من الأموال التكميلية	2026-2027	استعراض الشراكات والمبادرات التي يشارك فيها الصندوق، فضلا عن مصادر التمويل ذات الصلة، وترتيبات إدارتها ومساهمتها في تعزيز مهمة الصندوق.
	استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في العمليات المؤسسية والدعم البرامجي	2028	استعراض فعالية وكفاءة استثمار الصندوق في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأساليب عمله، فضلا عن التقدم المحرز في تسخير قدرات التكنولوجيات الرقمية لتلبية احتياجات المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة بشكل أفضل وتزويد الدول الأعضاء والصندوق بأدوات أكثر دقة للرصد والتقييم والتقييمات الدورية المتعمقة.
2- التقييمات المواضيعية	مشاركة الصندوق مع القطاع الخاص	2027	تمت الموافقة على استراتيجية الصندوق للانخراط مع القطاع الخاص في عام 2019. وسيوفر هذا التقييم المواضيعي تقديرا لعمليات الصندوق مع القطاع الخاص.
3- الاستعراض السريع المستقل	عمليات الجودة المسبقة لاستراتيجيات الصندوق القطرية وعملياته عند الإدراج	2026-2027	استعراض عمليات تقدير الجودة الداخلية لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية، والقروض، والمنح، والعمليات الأخرى، قبل تقديمها إلى الهيئات الرئاسية في الصندوق.
4- التقييمات دون الإقليمية	الدول المتأثرة بالنزاع في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا	2026	
5- تقييمات الاستراتيجية والبرامج القطرية	موزامبيق أوغندا كوت ديفوار توغو تونس الأردن باراغواي بيرو البرازيل	2026 2027 2026 2027 2026 2027 2026 2026 2028	
6- عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات	التثبيت من جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة خلال العام	2026-2027	
7- تقييمات مجموعات المشروعات	إدارة المياه في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا	2026-2027	
	ممارسات الزراعة الإيكولوجية في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي	2026-2027	

نوع العمل	الخطة الإرشادية للفترة 2027-2026	السنة	ملاحظات
8-	تقييمات أداء المشروعات	2026	أفريقيا الشرقية والجنوبية: بوروندي، مشروع دعم الشمول المالي الزراعي والريفي
		2027	أفريقيا الشرقية والجنوبية: جزر القمر، مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود
		2026	أفريقيا الغربية والوسطى: جمهورية أفريقيا الوسطى، مشروع تنشيط الإنتاج الزراعي الرعوي في السافانا؛ أو سيراليون، مشروع تنمية سلاسل القيمة الزراعية
		2027	أفريقيا الغربية والوسطى: النيجر، برنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر؛ أو مشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية في وجه انعدام الأمن الغذائي والتغذوي؛ أو غامبيا، مشروع صمود المنظمات لأغراض الزراعة التحويلية لأصحاب الحيازات الصغيرة
		2026	أمريكا اللاتينية والكاريبي: نيكاراغوا، مشروع التنمية المستدامة لصالح الأسر الريفية في الممر الجاف
		2027	أمريكا اللاتينية والكاريبي: بليز؛ برنامج ريف بليز القادر على الصمود
		2026	آسيا والمحيط الهادي: الصين، مشروع الإبقاء على الحد من الفقر من خلال تنمية الأعمال الزراعية في جنوب شانغهاي
9-	العمل مع الهيئات الرئاسية	2027-2026	التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق
		2027-2026	الاستعراض اللاحق لتنفيذ توصيات تقييمات استراتيجية مختارة
		2027-2026	إعداد برنامج العمل المستند إلى النتائج وميزانية عام 2026 والخطة الإرشادية للفترة 2028-2027
		2027-2026	تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة
		2027-2026	تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق
		2027-2026	تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على سياسات واستراتيجيات تشغيلية مختارة للصندوق أعدتها الإدارة لعرضها على لجنة التقييم للنظر فيها
		2027-2026	المشاركة في جميع دورات لجنة التقييم، والمجلس التنفيذي، ومجلس المحافظين، والزيارة القطرية السنوية للمجلس التنفيذي
		2027-2026	حلقة العمل السنوية للفريق الاستشاري للتقييم

نوع العمل	الخطة الإرشادية للفترة 2026-2027	السنة	ملاحظات
	تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عندما نتاح تقييمات البرامج القطرية/تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية ذات الصلة	2027-2026	
10-	أنشطة التواصل وإدارة المعرفة	2027-2026	تقارير التقييم والموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل في الصندوق وأنشطة التواصل
	الإبلاغ عن نتائج التقييم ونشر الدروس المستفادة	2027-2026	
	الترويج لاستخدام التقييمات	2027-2026	
	التقييم الاستشرافي (EvalForward) ومنصات إدارة المعرفة الأخرى	2027-2026	
11-	الشراكات	2027-2026	فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم
	مبادرة التقييم العالمية	2027-2026	
	التعاون في مجال التقييم مع الوكالتين الأخريين اللتين تتخذان من روما مقرا لهما	2027-2026	
	المساهمة كمستعرض أقران خارجي في التقييمات الرئيسية التي تُجريها المنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف الأخرى بحسب الطلب	2027-2026	
	التعاون مع الجامعات ومراكز الفكر والفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج	2027-2026	
12-	تنمية القدرات في مجال التقييم	2027-2026	تنمية قدرات الدول الأعضاء

\* تُمثل مواضيع وأعداد التقييمات المواضيعية، والتقييمات المؤسسية، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، وتقييمات مجموعات المشروعات، والتقييمات دون الإقليمية، وتقارير التقييم التجميعية، مواضيع وأعداد مؤقتة، وستوُكَّد أو تُحدَّد الأولويات والأعداد الفعلية للأنشطة المقرر إجراؤها في العامين 2026 و2027 في عامي 2025 و2026، على التوالي.

## منتجات مكتب التقييم المستقل

1- يعرض هذا الملحق مجموعة منتجات مكتب التقييم المستقل فيما بين 1 يناير/كانون الثاني و31 ديسمبر/كانون الأول 2023، ويوثق التقدم المحرز في مجالات القيادة والاستراتيجية، والنهوض بالنواتج القائمة، وتوليد منتجات جديدة، وتحسين قدرات الموظفين والتواصل. وانصبَّ تركيز العمل على المجالات الداخلية والخارجية، مع ملاحظة أن مكتب التقييم المستقل يعمل داخل هيكل رقابي عالمي مع وظائف التقييم المستقل والرقابة في المؤسسات المالية الدولية الأخرى وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم.

### ألف- تحسين تغطية التقييم

2- وفقا لاستراتيجية التقييم المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل، فإن أحد الأهداف الاستراتيجية للمكتب خلال الفترة 2022-2027 هو تحسين تغطية التقييم وتعزيز التقييمات التحويلية التي تعكس حجم ونطاق عمليات الصندوق، وضمان الصرامة المنهجية والاهتمام بالشمول والاستجابة الثقافية والمرونة والفعالية من حيث التكلفة.

3- وفي هذا السياق، أنهى مكتب التقييم المستقل في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني 2023 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2023 إعداد 47 تقريرا. ومن بين هذه التقارير، يتوفر 35 تقريرا للجمهور على الموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل، وهناك 12 تقريرا في انتظار النشر النهائي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023.

### التقارير المنشورة

- **التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق.** إن التقرير السنوي عن التقييم المستقل لعام 2023 هو النسخة الحادية والعشرون من التقرير الذي يُنشر. وهو يتناول تحليل تقييمات الأداء من 288 تقييما على مستوى المشروعات و45 تقييما للاستراتيجيات والبرامج القطرية، بالإضافة إلى النتائج المستمدة من التقييمات المؤسسية والمواضيعية وتقييمات مجموعات المشروعات. ويؤكد التقرير العديد من الملاحظات التي أبدت في السنوات السابقة. وعلى سبيل المثال، يختلف الأداء عبر معايير التقييم، حيث جرى تسجيل أقوى أداء في إدارة البيئة والموارد الطبيعية والتكيف مع تغير المناخ، وأسوأ أداء في الكفاءة. وخلص التقرير إلى أن الأداء من حيث الفعالية والأثر على الفقر الريفي قد انخفض بشكل كبير منذ عام 2018، وخاصة في المشروعات تُنفذ في ظروف تتسم بالهشاشة.
- **التقييم المؤسسي لتجربة اللامركزية في الصندوق.** يتابع تقرير عام 2023 هذا التقييم الذي أجراه مكتب التقييم المستقل والذي غطى جهود اللامركزية في الصندوق وخبرته خلال الفترة 2003-2015. ويخلص التقييم إلى أن اللامركزية ضرورية لتحسين نتائج التنمية المحققة على أرض الواقع. ومع ذلك، يجب أن تُنفذ اللامركزية بشكل صحيح وأن تحقق هذه الإمكانيات. وقد حظيت جهود اللامركزية منذ عام 2016 بدعم والتزام قويين من الإدارة العليا للصندوق. ومع ذلك، هناك حاجة واضحة إلى مزيد من التخطيط الاستراتيجي وتخصيص الموارد بعناية وحضور قطري للصندوق مناسب للغرض.
- **التقييم دون الإقليمي للبلدان ذات الأوضاع الهشة في أفريقيا الغربية والوسطى: التعلم من تجارب عمل الصندوق في بلدان المجموعة الخماسية لمنطقة الساحل وشمال نيجيريا.** أجرى مكتب التقييم المستقل أول تقييم دون إقليمي لتقييم كيف أدى عمل الصندوق ودعمه إلى التصدي للتحديات المشتركة التي تواجه التنمية الريفية في ستة بلدان في منطقة أفريقيا الغربية والوسطى: بوركينا فاسو، وتشاد، ومالينا، وموريتانيا، والنيجر، والمنطقة الشمالية من نيجيريا. ونظرا لأن الهشاشة كانت الموضوع الرئيسي، فقد حدد التقييم دون الإقليمي خمس فئات من محركات الهشاشة: المسائل الاجتماعية

والاقتصادية، والاضطرابات الاجتماعية، ومسائل البيئة/تغير المناخ، وضعف المؤسسات/العقود الاجتماعية الضعيفة، ومسائل انعدام الأمن والنزاع.

● **تقييم لمجموعة مشروعات بشأن تطوير المشروعات الريفية.** هذا هو أول تقييم لمجموعة مشروعات يجريه مكتب التقييم المستقل. ويعكس اختيار تطوير المشروعات الريفية كموضوع مجالات التركيز المحددة في الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025، والتي تشمل مشروعات ريفية وفرص عمل متنوعة. واستعرض تقييم مجموعة المشروعات أربعة مشروعات جارية تركز على قيادة الأعمال الريفية وتطوير المشروعات والأعمال التجارية وتهيئة فرص العمل في بنغلاديش، والكاميرون، وغانا، ونيبال.

● **تقييم مجموعة مشروعات بشأن التمويل الريفي في إقليم أفريقيا الشرقية والجنوبية.** يغطي تقييم مجموعة المشروعات بشأن التمويل الريفي في أفريقيا الشرقية والجنوبية ثلاثة مشروعات: برنامج وصول التقنيات والابتكارات المالية إلى المناطق الريفية في كينيا؛ وبرنامج توسيع التمويل الريفي في زامبيا؛ وبرنامج الوساطة المالية الريفية - المرحلة الثانية في إثيوبيا. وتهدف المشروعات الثلاثة كلها إلى الحد من معدلات الفقر بين المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة وتحسين الأمن الغذائي والتغذية للأسر الريفية من خلال زيادة توفير الخدمات المالية، وإن كان ذلك باستخدام استراتيجيات مختلفة.

● **مذكرة التقييم التجميعية: الاستهداف في المشروعات التي يدعمها الصندوق.** أعد مكتب التقييم المستقل أول مذكرة تقييم تجميعية له بشأن الاستهداف في المشروعات التي يدعمها الصندوق. وجمعت مذكرة التقييم التجميعية الأدلة المستمدة من تقييمات مكتب التقييم المستقل بشأن إنجازات الصندوق والتحديات التي واجهها في استهداف السكان الريفيين الفقراء، من أجل تقديم مدخلات في الوقت المناسب لتحديث سياسة استهداف الفقر في الصندوق. وتؤكد مذكرة التقييم التجميعية أن استهداف السكان الريفيين الفقراء يشكل عنصراً أساسياً في مهمة الصندوق وتحقيق ميزته النسبية. وتتماشى المبادئ التوجيهية التشغيلية المنقحة المحدثة للصندوق بشأن الاستهداف لعام 2019 بشكل أكبر مع خطة عام 2030 ومهمتها المتمثلة في "عدم ترك أي أحد يتخلف عن الركب".

● **تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية.** يتمثل الهدف الرئيسي من هذه التقييمات في تقييم أداء الاستراتيجيات والعمليات القطرية ونتائجها، وتقديم الدروس والتوصيات لتوجيه عملية إعداد الاستراتيجية القطرية القادمة. والمستخدمون الرئيسيون لهذه التقييمات هم مديرو الشعب والمديرون القطريون، والأفرقة القطرية، والحكومات. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نشر مكتب التقييم المستقل خمسة من تقارير تقييم الاستراتيجيات والبرامج القطرية:

- تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لأوزبكستان
- تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لإسواتيني
- تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لملاوي
- تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لإنдонيسيا

● **تقييمات أداء المشروعات.** يتمثل الهدف الرئيسي لتقييمات أداء المشروعات في تقييم أداء ونتائج العمليات على مستوى المشروعات التي يمولها الصندوق. والمستخدمون الرئيسيون لهذه التقييمات هم المديرون الإقليميون والقطريون، والمستشارون التقنيون، والموظفون التشغيليون، والنظراء الحكوميون. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نشر مكتب التقييم المستقل أربعة تقارير عن تقييمات أداء المشروعات:

- مشروع تعزيز الدخل الريفية من خلال تحسين الأسواق (مصر)



- المشروع الوطني لتعزيز المبادرات الفردية الريفية (توغو)
- برنامج النهوض بإنتاجية أصحاب الحيازات الصغيرة (زامبيا)
- مشروع التنمية الريفية التعاونية في الإقليم الشرقي (كوبا)
- **عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات.** يتمثل هدفها الرئيسي في التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات التي تتولى إعدادها إدارة الصندوق. والمستخدمون الرئيسيون لها هما مكتب التقييم المستقل وإدارة الصندوق لأغراض الإبلاغ وإبداء التعقيبات. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نشر مكتب التقييم المستقل 21 من هذه التقارير:
- البرنامج الوطني للأمن الغذائي والتنمية الريفية في إمبو وموسو (بوروندي)
- مشروع الإدارة التشاركية للموارد الطبيعية والتنمية الريفية في المناطق الشمالية والشمالية الوسطى والشرقية (بوركينافاسو)
- مشروع تنمية مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية الداخلية (الكونغو)
- مشروع دعم التدريب المهني لشباب الريف ودعم العمالة وريادة الأعمال (مالي)
- مشروع مصائد الأسماك الحرفية وتربية الأحياء المائية (أنغولا)
- برنامج الخدمات الزراعية المعنية بالابتكار والصمود والإرشاد (كمبوديا)
- مشروع الإنعاش الزراعي (أنغولا)
- مشروع الشمول المالي في المناطق الريفية (أوغندا)
- مشروع مصائد الأسماك والموارد الساحلية وسبل العيش (الفلبين)
- برنامج ترويج الأسواق الريفية (موزامبيق)
- برنامج تسويق الثروة الحيوانية والقدرة على الصمود (السودان)
- مشروع الشراكات المنتجة في الزراعة (بابوا غينيا الجديدة)
- برنامج دعم أقطاب المشروعات الريفية الصغرى والاقتصادات الإقليمية (مدغشقر)
- مشروع دعم الجهات الفاعلة الريفية في اقتصاد شعبي تضامني (إكوادور)
- برنامج تنمية سلاسل القيمة – المرحلة الثانية (بوروندي)
- برنامج التنمية الريفية في المناطق الجبلية – المرحلة الأولى (المغرب)
- مشروع التنمية المستدامة في ولاية بياوي شبه القاحلة (البرازيل)
- مشروع دعم الترويج لخدمات التمويل الريفي المكيفة (بنن)
- مشروع التمكين القبلي وسبل العيش في جارخاند (الهند)
- برنامج التنمية الزراعية الرعوية وتشجيع المبادرات المحلية في الجنوب الشرقي - المرحلة الثانية (تونس)
- المشروع الوطني للزراعة (إريتريا)

### التقارير التي جرى الانتهاء منها

- تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية:
  - غينيا بيساو
  - إثيوبيا
  - قبرغيزستان
  - الصين
  - كولومبيا
- تقييمات أداء المشروعات
  - برنامج الأمن الغذائي والتغذوي وروابط الأسواق في جنوب لاوس (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية)
- عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات
  - برنامج دعم مراكز توريد الأغذية في كينشاسا (جمهورية الكونغو الديمقراطية)
  - تحسين الخدمات العامة لصالح مشروع التنمية المستدامة للأراضي في أحواض أنهار أبوريماك، وأيني، ومانتارو (بيرو)
  - مشروع تمويل المجتمعات الريفية (ليبيريا)
  - مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية)
  - برنامج دعم البنية التحتية والتمويل الريفي (أرمينيا)
  - مشروع إدارة الموارد الطبيعية لمجتمعات تانا العليا (كينيا)

### باء- العمل استراتيجيا مع دوائر الحوكمة في الصندوق وإدارته

4- وفقا لاستراتيجية التقييم المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل، يتمثل أحد الأهداف الاستراتيجية للمكتب خلال الفترة 2022-2027 في التواصل مع الإدارة والدول الأعضاء والشركاء الخارجيين لدعم قدرة التقييم واستخدامها داخل الصندوق وخارجه.

5- وفي هذا السياق، ركز مكتب التقييم المستقل خلال الفترة المشمولة بالتقرير بشكل متزايد على العمل مع الدول الأعضاء وإدارة الصندوق، بهدف تعزيز التعلم والمساءلة والتفكير من خلال التقييم المستقل. وقد تبلورت هذه الجهود من خلال سلسلة من حلقات عمل التعلم المؤسسية وحلقات عمل التعلم القطرية وبعثة ميدانية للمجلس التنفيذي، بالإضافة إلى العمل عبر هيكل الحوكمة في الصندوق، بما في ذلك في مجلس المحافظين والمجلس التنفيذي ولجنة التقييم ولجنة مراجعة الحسابات.

#### حلقات عمل التعلم المؤسسية

- حدث تعلم بشأن التقييم دون الإقليمي لعمل الصندوق في بلدان المجموعة الخماسية لمنطقة الساحل وشمال نيجيريا
- حدث تعلم بشأن تقييم مجموعة المشروعات المتعلقة بتطوير المشروعات الريفية
- حدث تعلم بشأن تقييم مجموعة المشروعات المتعلقة بالتمويل الريفي في أفريقيا الشرقية والجنوبية

- حدث تعلم بشأن التقييم المؤسسي لتجربة اللامركزية في الصندوق لعام 2023

#### حلقات عمل التعلم القطرية

- قبرغيزستان، 1 مارس/آذار 2023
- كولومبيا، 21 مارس/آذار 2023
- إثيوبيا، 6 يونيو/حزيران 2023
- الصين، 23 يونيو/حزيران 2023

#### البعثة الميدانية للمجلس التنفيذي

- 6- انضم مدير مكتب التقييم المستقل إلى وفد رفيع المستوى مؤلف من أعضاء المجلس التنفيذي للصندوق وكبار موظفيه في زيارة عمل إلى أوغندا، في الفترة من 27 نوفمبر/تشرين الثاني إلى 2 ديسمبر/كانون الأول 2023. والتقى الوفد أثناء البعثة بمسؤولين حكوميين رفيعي المستوى، وسافر إلى مواقع المشروعات التي يدعمها الصندوق في البلاد للوقوف على ما تحقق من تقدم وللمقابلة أفراد المجتمع المحلي والمزارعين الريفيين.

#### الحوكمة في الصندوق

##### ■ مجلس المحافظين

- في 15 فبراير/شباط، وافق مجلس محافظي الصندوق على برنامج عمل مكتب التقييم المستقل المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2023 وخطته الإرشادية للفترة 2024-2025، خلال دورته السادسة والأربعين.

##### ■ المجلس التنفيذي

- في 10 و 11 مايو/أيار، انعقدت الدورة الثامنة والثلاثون بعد المائة للمجلس التنفيذي. وشملت البنود التي نوقشت التقييم المؤسسي لتجربة اللامركزية في الصندوق. كما ناقش أعضاء المجلس سياسة الصندوق الجديدة بشأن الاستهداف، والتي استفادت من المذكرة التجميعية لمكتب التقييم المستقل بشأن الاستهداف.
- في 12 و 13 سبتمبر/أيلول، انعقدت الدورة التاسعة والثلاثون بعد المائة للمجلس التنفيذي. وشملت البنود التي نوقشت الاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026، والتقارير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2023.
- في 11 و 12 ديسمبر/كانون الأول، انعقدت الدورة الأربعون بعد المائة للمجلس التنفيذي. وخلال الحدث، جرت الموافقة على برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026.

##### ■ لجنة التقييم

- في 4 أبريل/نيسان، انعقدت الدورة العشرون بعد المائة للجنة التقييم. وشملت البنود التي نوقشت: ورقة نهج بشأن التقييم المواضيعي لدعم الصندوق للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛ والتقييم المؤسسي لتجربة اللامركزية في الصندوق لعام 2022؛ وورقة نهج بشأن التقييم المؤسسي لممارسات إدارة المعرفة في الصندوق.
- في 21 يونيو/حزيران، انعقدت الدورة الحادية والعشرون بعد المائة للجنة التقييم. وخلال الاجتماع، قُدمت التقارير التالية وحظيت بقبول جيد: تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج

القطري لجمهورية قبر غيزستان؛ وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لغينيا بيساو؛ وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لكولومبيا.

- في 5 سبتمبر/أيلول، خلال الدورة الثانية والعشرون بعد المائة للجنة التقييم، قُدمت الوثائق التالية وحظيت بقبول جيد: تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للصين؛ وتعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة؛ والتقرير السنوي عن التقييم المستقل لعام 2023؛ والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026؛ وتعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق.
- في 6 أكتوبر/تشرين الأول، انعقدت الدورة الثالثة والعشرون بعد المائة للجنة التقييم. وشملت البنود التي حظيت بقبول إيجابي ما يلي: تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لإثيوبيا؛ واستعراض إطار إدارة نتائج فترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق؛ وجدول الأعمال المؤقت للجنة التقييم لعام 2024؛ واستعراض تنفيذ استجابة الإدارة للتقييم المؤسسي لعام 2018 للهيكالية المالية للصندوق؛ وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026.

#### ■ لجنة مراجعة الحسابات

- في 20 نوفمبر/تشرين الثاني، انعقدت الدورة الحادية والسبعون بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات. وخلال الاجتماع، جرى تقديم برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026، وحظي بتعليقات إيجابية.

### جيم- توسيع وتعميق الدور القيادي لمكتب التقييم المستقل في بناء التقييمات العالمية

- 7- وفقا لاستراتيجية التقييم المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل، فإن أحد الأهداف الاستراتيجية للمكتب خلال الفترة 2022-2027 هو الحفاظ على مكانة مكتب التقييم المستقل وتعميقها كقائد معترف به دوليا في تقييم برامج وسياسات واستراتيجيات التنمية الريفية من خلال تعزيز أهمية عمله بشكل أكبر، والترويج للأنهج المبتكرة وتعزيز التعاون مع المنظمات الأخرى، ومع مراكز الفكر والجامعات.
- 8- وفي هذا السياق، أُنجزت خلال الفترة المشمولة بالتقرير مجموعة من المبادرات الساعية إلى النهوض بجودة التقييمات في الصندوق بصفة عامة، ويستحدث كل منها عنصرا لدعم التخطيط الفعال، والفهم المشترك للمصطلحات والمنهجيات، والنهوض بقدرات الموظفين.

- تحسين جودة التقييم في مكتب التقييم المستقل - دليل التقييم الخاص بالصندوق. وملحق بشأن توصيل نتائج التقييم. نشر مكتب التقييم المستقل ملحقا للطبعة الثالثة من دليل التقييم الخاص بالصندوق. وفي أكثر من 10 صفحات بقليل، يشرح المنشور بنجاح الأساس المنطقي وراء تطبيق علم الدماغ في مجال التقييم من أجل زيادة فعالية التواصل. ويجري نسج الرؤى والمنظورات الرئيسية لهذا الموضوع المعقد معا من خلال استخدام صيغة بسيطة وحجج بديهية. وبهدف التركيز على الشق العملي وقابلية تطبيق المفاهيم التي جرت مناقشتها، تقدم الوثيقة إجراءات ملموسة وخطوات تنفيذ في نهاية كل فصل قصير.

- دورة تدريبية إلكترونية بشأن علم الدماغ. أطلق مكتب التقييم المستقل دورة تدريبية تفاعلية بالكامل عبر الإنترنت، لمصاحبة "الملحق" المذكور أعلاه لنشر نتائج التقييم. ومن خلال تجربة سمعية بصرية

غامرة، سيتعلم المستخدمون كيفية الاستفادة من المبادئ القائمة على علم الأعصاب لتعزيز فعالية جهود التواصل. ويمكن أن يستفيد من الدورة موظفو ومستشارو الصندوق، وممارسو التقييم الخارجي والتنمية الريفية، والسلطات الوطنية والوكالات المنفذة.

● **الفريق الاستشاري للتقييم التابع لمكتب التقييم المستقل.** عقد الفريق الاستشاري للتقييم التابع لمكتب التقييم المستقل حلقة عمله السنوية الثانية في 14 و15 نوفمبر/تشرين الثاني 2023. وأكد الفريق اعتقاده بأن عمليات التقييم التي يُجريها مكتب التقييم المستقل من بين الأفضل في المنظمات الإنمائية الدولية. وتضمن الحدث عروضاً بشأن صياغة توصيات مكتب التقييم المستقل ومتابعتها، و"عدم ترك أي معرفة خلف الركب"، وتمويل التكيف مع تغير المناخ. وحضر الحدث ممثلون بارزون من البلدان في لجنة التقييم في الصندوق، إلى جانب ممثلين عن إدارة الصندوق.

● **المنشورات البحثية.** يعمل مكتب التقييم المستقل على تحسين جودة المنتجات التقييمية من خلال إنتاج مجموعة من المنشورات البحثية الموضوعية الجديدة. ويهدف كل من هذه المنشورات إلى تحسين الأسس المفاهيمية والمنهجية للتقييم المستقل في الصندوق. وتشمل الأعمال المنتجة خلال عام 2023 ما يلي:

- سلسلة الأوراق البحثية. أدوات وتطبيقات جغرافية مكانية لدعم مكتب التقييم المستقل؛
- سلسلة مذكرات التعلم. مذكرة تقنية بشأن استخدام نظم المعلومات الجغرافية من تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لإثيوبيا.
- **موظفو مكتب التقييم المستقل.** جرى تعزيز التطور المهني لموظفي مكتب التقييم المستقل من خلال تعيين موظفين جدد وعملية التدريب وبناء المهارات بشكل مستمر.

#### الكفاءة المهنية

● **فريق التعاون في مجال التقييم.** في يومي 27 و28 مارس/آذار 2023، شارك مكتب التقييم المستقل في اجتماع الربيع لفريق التعاون في مجال التقييم في واشنطن العاصمة. وساهم مكتب التقييم المستقل في الحدث بعدة طرق من خلال المشاركة في جلسات مختلفة على مستويات متعددة. وقدم الدكتور Naidoo، مدير مكتب التقييم المستقل، عرضاً حول الموضوع الأول للدورة، "الفرص والتحديات لتحسين تأثير التقييم". وقدم السيد Felloni، نائب مدير مكتب التقييم المستقل، عرضاً حول الموضوع الرابع للدورة، "الأساليب المبتكرة في التقييم". وبالإضافة إلى ذلك، في 29 مارس/آذار 2023، عمل الدكتور Naidoo رئيساً للجلسة والسيد Felloni كمتحدث خلال سلسلة حلقات دراسية عقدت في الربيع لفريق التعاون في مجال التقييم. وكانت الجلسة بعنوان "الأمن الغذائي والقدرة الأوسع على الصمود باستخدام عدسة التقييم". وفي 18 و20 أكتوبر/تشرين الأول 2023، شارك مكتب التقييم المستقل في اجتماع الخريف لفريق التعاون في مجال التقييم في أبيدجان. وحضر الدكتور Naidoo شخصياً وانضم إليه عن بُعد السيد Felloni والدكتور Nanthikesan، موظف التقييم الرئيسي في مكتب التقييم المستقل، اللذان قدما عرضاً عبر الإنترنت.

● **مبادرة التقييم العالمية.** في 24 مايو/أيار 2023، شارك مكتب التقييم المستقل في اجتماع مجلس شراكة مبادرة التقييم العالمية الذي عُقد في باريس. وأطلع السيد Felloni أعضاء المجلس على مبادرة جديدة لبناء قدرات الرصد والتقييم في أوزبكستان. وفي 16 نوفمبر/تشرين الثاني، حضر الدكتور Naidoo الاجتماع السنوي الثاني لمجلس شراكة مبادرة التقييم العالمية الذي عُقد في باريس.

● **فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم.** في الفترة 24-26 يناير/كانون الثاني 2023، حضر الدكتور Naidoo والسيد Felloni الاجتماع العام السنوي لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم. وشملت البنود

التي نوقشت خلال الاجتماع، من بين بنود أخرى: التقييم في أوقات الأزمات؛ واستخدام الذكاء الاصطناعي في التقييم؛ واستعراض استراتيجية فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم للفترة 2020-2024 والتحضير لاستراتيجية الفترة 2025-2029؛ وصياغة خطة عمل فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم لعام 2023. وفي 23 مارس/آذار 2023، قدمت الدكتورة Lomeña-Gelis، كبيرة موظفي التقييم في مكتب التقييم المستقل، عرضاً خلال حلقة دراسية لتبادل ممارسات التقييم لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، بعنوان "تقييم التغيير التحويلي من أجل التنمية الزراعية". وفي 29 مارس/آذار 2023، قدم الدكتور Nanthikesan عرضاً خلال حلقة دراسية لتبادل ممارسات التقييم لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، بعنوان "تقييم المسارات المستدامة للقدرة على الصمود في وجه المناخ: الخبرات الحديثة من تقييمات فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم".

### المشاركة

- **الدعوات العالمية.** جرت دعوة موظفي مكتب التقييم المستقل لتقديم عروض والمشاركة في 16 حدثاً دولياً، بما في ذلك: مؤتمر رفيع المستوى لبنك الاستثمار الأوروبي: "تسريع وتيرة التقييم في عالم سريع التغير"؛ وحضور جلستين لتبادل ممارسات التقييم تابعيتين لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم؛ وسلسلة حلقات دراسية لاجتماع الربيع لفريق التعاون في مجال التقييم؛ ومحاضرة في كلية إدارة الأعمال بجامعة Yale؛ ومحاضرة في المعهد الأوروبي للابتكار من أجل الاستدامة؛ والاجتماع السنوي لعام 2023 للفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج؛ والحدث المعنون "تقييمات مجموعات المشروعات - تبادل الدروس المستفادة من بنك التنمية الأفريقي ومنظمة الأغذية والزراعة والصندوق ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة"<sup>13</sup>؛ وجلسة استشارية مهنية بين الأقران للمقيمين الشباب والناشئين؛ ومؤتمر جمعية التقييم الكندية لعام 2023؛ ومحاضرة في كلية Wits للحكومة؛ ومحاضرة في جامعة KwaZulu Natal؛ وأسبوع التقييم الآسيوي لعام 2023؛ وندوة البنك الإسلامي للتنمية بعنوان "مستقبل تقييم التنمية: التكيف مع مشهد متغير"؛ والدورة الثامنة والعشرين لمؤتمر الأطراف؛ والحدث المعنون "ماذا تعلمنا؟ تقييم السياسات في عصر كوفيد-19".
- **الحلقات الدراسية والفعاليات التي يقودها مكتب التقييم المستقل.** نظم مكتب التقييم المستقل وشارك في استضافة حلقتين دراسيتين وحدثين دوليين: العدد الثالث عشر من سلسلة حديث الابتكار الذي ينظمه الصندوق، بعنوان "التقييم من خلال عدسة علم الدماغ - بناء نهج إنساني لتحقيق نتائج أفضل"؛ ومؤتمر "استهداف الفقراء"، الذي عُقد في جامعة Arizona.
- **الفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج.** قام مكتب التقييم المستقل باستضافة وتمويل الاجتماع السنوي الثامن والثلاثين للفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج. وأقيم الحدث في مقر الصندوق في روما. والفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج هو فريق متعدد التخصصات من قادة التقييم الخبراء البارزين عالمياً والمؤلفين المتميزين. وتناول أعضاء الفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج المسائل الاستراتيجية الرئيسية التي تحدد تطور وظيفة التقييم، وتشكل المناقشة الدولية وتعزز التخصص في سياق المشهد العالمي دائم التغير.
- **سلسلة المحادثات غير الرسمية.** استضاف مكتب التقييم المستقل 11 جلسة لسلسلة المحادثات غير الرسمية، التي تهدف إلى توفير منتدى غير رسمي لتناول مجموعة متنوعة من المواضيع المتعلقة بالتقييم. وتضمنت الجلسات مزيجاً من المتحدثين الداخليين والخارجيين، بما في ذلك Tomasz Bartos، المدير المساعد لدائرة التقييم، البنك الأوروبي للإنشاء والتعمير.

<sup>13</sup> لا تنطبق على اللغة العربية.

## النشر

- جرى نشر الكتاب المعنون "تقييم السياسات في عصر كوفيد-19" وهو متاح الآن إلكترونياً، بما في ذلك من خلال الوصول المفتوح. وقد نشر الكتاب دار النشر Routledge بدعم مالي من الصندوق، وشارك في تحريره مدير مكتب التقييم المستقل مع Pearl Eliadis، الأستاذة المشاركة في جامعة McGill، وRay Rist، المدير السابق للبرنامج الدولي للتدريب على تقييم التنمية. والكتاب هو الأول الذي يقدم محتوى واسع يستكشف استجابات الحكومات وأفكارها للتصدي للتحديات التي تواجه ممارسة التقييم في الاستعداد للأزمة العالمية القادمة.

## دال- تعزيز التواصل الاستراتيجي والتوعية وإدارة المعرفة في مكتب التقييم المستقل

- 9- تحدد مجموعة من موارد التواصل الجديدة الشخصية البصرية والهوية المؤسسية لمكتب التقييم المستقل، مما يُجسد مكانته المستقلة. ومن خلال هذه المجموعة المتنوعة من المنتجات، يبني مكتب التقييم المستقل مساحات آمنة لتفاعل المستخدمين، مما يشجع أصحاب المصلحة إلى التواصل باستمرار والمشاركة في منتجات المكتب على نحو أكثر سهولة.

## الموارد العامة

- **الموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل.** صُمم الموقع الشبكي، الذي يحتفظ فيه مكتب التقييم المستقل بكامل الملكية الفكرية، لتلبية الاحتياجات المحددة للمكتب على أفضل وجه، من خلال اعتماد خصائص وظيفية ديناميكية تزيد إلى أقصى حد من فرص مشاركة المستخدمين. ويكفل الموقع الشبكي أيضاً تجربة تصفح متسلسلة بديهية وسهلة في الوقت الذي يمضي فيه مكتب التقييم المستقل قدماً في بناء القدرات في مجال التقييم في الصندوق والنهوض بنموذج سلوك مكتب التقييم المستقل، ومد الجسور من خلال حوارات التقييم لتعزيز فهم الأداء وتحسينه. وبعد إطلاق الموقع الشبكي في مارس/آذار 2022، جرى الانتهاء من لوحة معلومات تتبع مستقلة باستخدام Google Analytics في أبريل/نيسان 2022. ومنذ إطلاق لوحة المعلومات، بلغ إجمالي عدد مشاهدات الموقع الشبكي 206 000 مشاهدة من 83 000 مستخدم عبر 217 بلداً وإقليماً، حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2023.
- **مجلة Independent Magazine.** تضع هذه المجلة التي تُشكل منتج التواصل الرئيسي لمكتب التقييم المستقل، الجهود الرئيسية التي يبذلها المكتب في طليعة الحوار الدائر في ساحة التنمية العالمية، بينما تسعى إلى تعزيز رؤية الصندوق المتمثلة في تحقيق اقتصادات ريفية نابضة بالحياة وشاملة ومستدامة يعيش فيها الناس متحررين من الفقر والجوع. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل ثلاث طباعات من المجلة وبلغ العدد الإجمالي التراكمي للقراء 27 800 في 116 بلداً حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2023.
- **وسائل التواصل الاجتماعي.** يوجد لمكتب التقييم المستقل حضور قوي ونشط وحيوي في وسائل التواصل الاجتماعي، ويتيح له ذلك إبقاء أصحاب المصلحة على اطلاع دائم بأحدث مساعيه في الوقت الفعلي، مع ضمان قدرتهم على التفاعل بسلاسة مع المكتب باستمرار. وفي عام 2023، واصل مكتب التقييم المستقل زيادة متابعيه عبر Twitter الذين وصل عددهم إلى 3 436 متابعاً [IFADeval@]؛ وعلى LinkedIn، حيث وصل إلى 5 967 متابعاً؛ وعلى YouTube، حيث وصل إلى 570 مشتركاً، حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2023.
- **الرسالة الإخبارية لمكتب التقييم المستقل.** تُعزز الرسالة الإخبارية التي يصدرها مكتب التقييم المستقل الشفافية، وتُطلع الشركاء وأصحاب المصلحة على المعارف المتعلقة بالتطورات الرئيسية المتصلة بعمل المكتب. وتتواءم الرسالة الإخبارية مع الهوية البصرية لمكتب التقييم المستقل ونهجه الاستراتيجي في

الاتصالات. وتكفل قاعدة قرائها الواسعة وصول أصحاب المصلحة في مكتب التقييم المستقل بسرعة إلى أحدث ما يصدره المكتب من منتجات. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل ثلاثة أعداد من الرسالة الإخبارية.

- **المواد الإخبارية.** ترصد المواد الإخبارية لمكتب التقييم المستقل عمل المكتب، وتُسلط الضوء على أهم الدروس المستفادة. ويتراوح نطاق المسائل التي تتناولها المواد الإخبارية بين نشر التقارير والاجتماعات، والأحداث، والمنتجات الجديدة، وفرص العمل مع المكتب. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل عدداً قياسياً من المواد الإخبارية بلغ 48 خبراً - بمعدل مادة إخبارية واحدة تقريباً كل أسبوع من العام.

- **سلسلة مقاطع الفيديو.** في عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل 23 مقطع فيديو. ويعكس ذلك قائمة موسعة من منتجات الفيديو التي تتضمن الآن خمسة أشكال منفصلة:

- **60 ثانية مع المدير.** تُقدّم سلسلة مقاطع الفيديو هذه رؤية سهلة الفهم بشأن وجهات نظر مدير مكتب التقييم المستقل بشأن عدد من المسائل البارزة المتعلقة بالتقييم. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل عددين من السلسلة.

- **مقاطع الفيديو الترويجية.** يوفر مكتب التقييم المستقل، من خلال مقاطع الفيديو الترويجية، رؤية معززة للمسائل الموضوعية الرئيسية التي تأتي في صميم المناقشة الدولية بشأن التقييم، ويبرز النواتج الجديدة المهمة التي ينتجها المكتب. وفي عام 2023، أنتج مكتب التقييم المستقل أربعة مقاطع فيديو ترويجية.

- **سلسلة المقابلات بالفيديو.** من خلال المقابلات الفردية، توفر كل حلقة فرصة للتعلم في مسائل تقييم محددة. وتركز المناقشات على مجالات الاهتمام الرئيسية، والتي يجري تناولها من خلال محادثات مفتوحة وصريحة، يتبادل خلالها المحاور والضيف الأفكار والآراء ووجهات النظر. ويخلق استخدام اللغة السهلة، إلى جانب بيئة غير رسمية، جواً ترحيبياً حيث يجري تقديم مواضيع تبدو معقدة بطريقة سهلة الفهم. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل مقابلتين بالفيديو.

- **الأحداث.** تعرض مقاطع الفيديو الخاصة بالأحداث حلقات عمل بشأن التعلم المؤسسي، بحضور ومشاركة الإدارة العليا في الصندوق، والمديرين الإقليميين والقطريين، وأعضاء آخرين من الموظفين. كما تتضمن السلسلة حلقات عمل تعلم قطرية على أساس انتقائي. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل ثلاثة مقاطع فيديو للأحداث.

- **حلقات التقييم.** تقدم حلقات التقييم نصائح موجزة في دقيقتين واحدة بشأن مواضيع مختارة تتعلق بممارسة التقييم وكيف يمكن تحسينها من خلال التطبيق المخصص لمبادئ علم الأعصاب. وتضم الحلقات مدير مكتب التقييم المستقل والدكتور S. Srin Pillay. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل 12 حلقة.

- **إحاطات التقييم.** إحاطات التقييم عبارة عن منشورات مخصصة توثق وتقدم رؤية بشأن أحداث وموضوعات ومسائل محددة تتعلق بعمل مكتب التقييم المستقل. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل أربع إحاطات.

- **سلسلة المحادثات غير الرسمية لمكتب التقييم المستقل.** يُنشر كل جزء من سلسلة المحادثات التي سبق تقديمها من خلال صحائف وقائع جديدة. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل 11 صحيفة لسلسلة المحادثات غير الرسمية.



- **مدونات مكتب التقييم المستقل.** تُعزز المدونات التفكير النقدي لمكتب التقييم المستقل فيما يتعلق بالمسائل التي تُشكل صميم النقاش الدولي بشأن التقييم، مما يُحفز الحوارات والنقاشات التي تشدذ الفكر. وفي عام 2023، نشر موظفو مكتب التقييم المستقل مدونتين.
- **المخططات البيانية الموجزة.** تتيح المخططات البيانية الموجزة المعاد تصويرها التي يقدمها مكتب التقييم المستقل خلاصة وافية قيمة لتقارير التقييم التي يصدرها المكتب. ويعرض كل مخطط من المخططات البيانية الموجزة مقتطفات من مقاطع صوتية في شكل حلول جذابة بصريا.

#### الموارد الداخلية

- **تقارير التغطية الإعلامية.** أصدر مكتب التقييم المستقل تقريرين من تقارير التغطية الإعلامية، في يونيو/حزيران 2023 ويناير/كانون الثاني 2024، يغطيان الفصلين الأول والثاني من العام على التوالي. ويقدم التقريران أحدث البيانات والإحصاءات والاتجاهات المتعلقة بالموقع الشبكي للمكتب ومنصات التواصل الاجتماعي ومنتجات مكتب التقييم المستقل المختارة. وتشمل النتائج الدور القيادي المستمر لمكتب التقييم المستقل في الحوارات المنهجية والاستراتيجية على المستوى الدولي، والحضور القوي لمكتب التقييم المستقل في دائرة الضوء في أوقات اتخاذ القرار الحرجة للصندوق.
- **نشرة المدير.** تستجيب النشرة للالتزام الشخصي لمدير مكتب التقييم المستقل بالتواصل الداخلي الشفاف والاستباقي. وتعمل النشرة كمورد قيم لتسجيل نواتج مكتب التقييم المستقل ومشاركاته وأنشطته. وفي عام 2023، أصدر مكتب التقييم المستقل تسعة إصدارات من النشرة.

## أمثلة على تعقيبات الهيئات الرئاسية والإدارة التي تلقاها مكتب التقييم المستقل

الجدول 1

أمثلة على التعقيبات من الهيئات الرئاسية

### الدورة الحادية والأربعون بعد المائة للمجلس التنفيذي [24 أبريل/نيسان 2024]

"ترحب كندا أيضا ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد لكولومبيا ونشيد بالصندوق لتنفيذه الدروس المستفادة والتوصيات من التقييم السابق في هذا البرنامج الجديد."

- ممثل كندا

"نلاحظ جيدا الطريقة التي استجاب بها الصندوق لنتائج وتوصيات التقييم."

- ممثل المملكة المتحدة

"وأود أيضا أن أسلط الضوء على مساهمات مكتب التقييم المستقل في الوثيقة. [...] وبالإضافة إلى ذلك، وكما أبرز تقييم مكتب التقييم المستقل، من الضروري أيضا تحسين التواصل مع المجتمع المحلي بشأن ثمار العمل المشترك بين الصندوق والحكومة الكولومبية"

- ممثل البرازيل

### تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لرواندا [5 مارس/آذار 2024]

"ولذا، يسعدنا أن نكون جزءا من حلقة العمل هذه وأن نستمتع إلى النتائج التي توصل إليها [الزملاء في] مكتب التقييم المستقل في الصندوق الذين يقدمون لنا التقييم الذي أُجري لبرامج ومشروعات الصندوق هنا في رواندا. ونحن نتطلع إلى مناقشة النتائج والمنهجية [...]. وأعتقد أن الغرض [من هذه المناقشة] هو ضمان التنفيذ بشكل أفضل في المستقبل، والأهم من ذلك، استدامة مشروعاتنا؛ وأعتقد أن هذا يرشد التصميم والتنفيذ والتخطيط الطويل الأجل في المستقبل."

- سعادة الدكتور **Ildephonse Musafiri**، وزير الزراعة والثروة الحيوانية في رواندا

### الدورة الثانية والعشرون بعد المائة للجنة التقييم [5 سبتمبر/أيلول 2023]

ترحب لجنة التقييم بتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لجمهورية الصين الشعبية [...].، الذي يوفر مدخلات مهمة ستيسر المشاورات بين الصندوق وجمهورية الصين الشعبية. [...] وأشار الأعضاء إلى أن تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري هو أول تقرير من نوعه عن إحدى الدول الأعضاء الثماني في الصندوق التي تقترب من التخرج، وسيولد، مع تقارير أخرى من هذا القبيل، دروسا مستفادة مهمة.

- رئيس لجنة التقييم

"أولا، أود أن أعرب عن امتناننا لمكتب التقييم المستقل وفريق التقييم. ونحن نقدر المهنية والخبرة التي أظهرها في عمل التقييم الممتاز هذا الذي يولد نتائج وتوصيات مثمرة وعميقة. [...] وترحب الصين بنتائج التقييم المثمرة. [...] ونرحب بالتوصيات الخمس المقترحة في هذا التقرير لإرشاد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية القادم. [...] وتستند هذه التوصيات الخمس إلى الظروف الوطنية للصين والمزايا النسبية للصندوق وستكون مواتية لتعميق التعاون بين الصين والصندوق. وتتوقع الصين العمل بشكل مشترك مع الصندوق لترجمتها إلى إجراءات عملية من خلال المتابعة المقترحة المتفق عليها في مجموعة دول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ."

- السيد **Mei Hongyong**، المستشار ونائب الممثل الدائم لجمهورية الصين الشعبية لدى وكالات الأمم المتحدة للأغذية والزراعة في روما

"إن السبب الذي يجعلني أعتقد أن هذه الوثيقة مهمة هو أنه، كما قيل، منذ عام 1981، كانت الصين البلد الرئيسي الذي نُفذت فيه إجراءات الصندوق. [...] وهي أيضا وثيقة رائعة لأنها تغطي فترة زمنية مدتها 10 سنوات تمتد على مدى برنامجين من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية. [...] وهذه الوثيقة مهمة أيضا لأنها أول تقييم قطري يتعلق بإحدى الدول الأعضاء الثماني في الصندوق التي نظرت في عملية آلية التخرج. ولكل هذه الأسباب، أعتقد أن هذه الوثيقة مهمة ويجب أن ترشد مناقشاتنا بشكل كبير داخل اللجنة، وداخل المجلس التنفيذي وفي التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق أيضا."

- ممثل فرنسا

أعتقد أن هذا نموذج حقيقي لما ينبغي أن يكون عليه تقييم أي استراتيجية قطرية وبرنامج قطري. [...] ويجب علينا جميعا أن نتعلم من تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري هذا.

- ممثل إندونيسيا

"أعتقد شخصيا أن هذا التقرير هو أحد التقارير الرئيسية للدورة التاسعة والثلاثين بعد المائة. وهو يحتوي، في رأيي، على معلومات ذات صلة وثيقة يمكن استخدامها لدعم الصندوق وتوجيهه نحو المستقبل."

- رئيس لجنة التقييم

"شكرا جزيلا لمكتب التقييم المستقل على هذا التقرير السنوي عن التقييم المستقل، والذي يتسم، كالعادة، بمعايير جودة عالية بشكل استثنائي."

- ممثل آيرلندا

الجدول 2

أمثلة على التعقيبات المقدمة من إدارة الصندوق

**تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لرواندا [5 مارس/آذار 2024]**

"إنني أتطلع دائما إلى قراءة تقارير تقييم الاستراتيجيات والبرامج القطرية، لأنها تقدم رؤى غنية وبناءة لا تقدم دروسا فحسب، بل تجعلنا أيضا مسؤولين جماعيا عن أداء الحافظة وتحسين فعاليتها. [...] وأود أيضا أن أشكر مكتب التقييم المستقل في الصندوق على تقريره التقييمي عالي الجودة، كما هو الحال دائما، والدروس المستخلصة التي سنستفيد منها في تحديد الاتجاه المستقبلي لتعاوننا مع حكومة رواندا. وأنا أقدر الجهود المبذولة لتقديم هذا التقييم في الوقت المناسب لضمان أن يرشد بشكل سليم الاستراتيجية القطرية الجديدة التي سنقوم بوضعها مع الحكومة. [...] إن إدارة الصندوق ملتزمة جدا بضمان دمج التوصيات الصادرة عن هذا التقييم في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد، من خلال العمل مع الحكومة".

- السيد **Donal Brown**، نائب الرئيس المساعد، دائرة إدارة البرامج في الصندوق

"أولا وقبل كل شيء، أود أن أعرب عن تقديري للمساهمة والثراء الذي اتسمت به المناقشة المتعلقة بتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري. وأعتقد أن التقييمات بشكل عام [ضرورية] لإعطاء نظرة جديدة ولمحة جديدة عما نقوم به، وما الذي يعمل بشكل جيد أو المجالات التي يمكن أن نحسنها. وقد لا نتفق دائما مع جميع التقييمات، ولكنني أعتقد أنها تساعدنا حقا في رؤية وفهم كيفية تحسين آثارنا وتحسين أدائنا. وأود أن أشكر الفريق الذي قاد هذا التقييم للاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري، وأعتقد أن التعقيبات كانت إيجابية بشكل عام. وعلى مدار السنوات الماضية كنت في البلاد، ورأيت مدى العمل الإيجابي والأثر الذي أحدثه زملاؤنا من خلال برنامج الصندوق، لذا أشكركم على ذلك".

- السيد **Dagmawi Habte-Selassie**، المدير القطري لرواندا، شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية، الصندوق

**تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لتركيا [16 أبريل/نيسان 2024]**

"أود أيضا أن أشكر مكتب التقييم المستقل في الصندوق على التقييم الصارم، وعلى ضمان توافق توقيته مع تصميم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد الذي سيجري وضعه في وقت لاحق من هذا العام للفترة 2025-2030".

- السيد **Donal Brown**، نائب الرئيس المساعد، دائرة إدارة البرامج في الصندوق

"لذا، بهذه [الرؤية المستقبلية]، وبحافظة متنوعة، أعتقد أننا سنكون بالتأكيد في وضع يسمح لنا بالاستجابة لتوصيات التقييم من ناحية، ولكن أن نزيد أيضا أثر عملياتنا في البلاد، والعمل جنباً إلى جنب مع الحكومة على جميع المستويات، ومع شركائنا الإنمائيين".

- السيد **Liam Chicca**، رئيس المكتب المتعدد البلدان/المدير القطري للصندوق، شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا، الصندوق

"سنستخدم هذا التقييم لبناء برنامج قطري للصندوق أكثر فعالية وكفاءة، مما يحقق في نهاية المطاف أفضل أثر إنمائي ممكن للسكان الريفيين في تركيا".

- السيدة **دينا صالح**، المديرة الإقليمية، شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

**الدورة الثانية والعشرون بعد المائة للجنة التقييم [5 سبتمبر/أيلول 2023]**

"ترحب الإدارة بتقييم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الثاني للصين. فهو يوفر العديد من الرؤى والدروس المفيدة لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد. [...] وفي المستقبل، سنواصل العمل بشكل وثيق مع الحكومة

لضمان أن تصب الدروس المستفادة من هذا التقييم والتوصيات المتفق عليها في البرامج الحالية والمستقبلية في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية القادم."

- السيد **Donal Brown**، نائب الرئيس المساعد، دائرة إدارة البرامج في الصندوق

"كما جاء في رد الإدارة، هناك عدد من المسائل المهمة حقا في تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري والتي سننقلها إلى برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد. [...] ومع مضينا قدما، سيكون تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري هذا مفيدا للغاية في التحدي الذي نواجهه بموجب برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد.

- السيد **Donal Brown**، نائب الرئيس المساعد، دائرة إدارة البرامج في الصندوق

"أشكر Joanna و Indran على هذا التقييم، الذي وجدته مفيدا حقا، ونيابة عن الإدارة، وجدناه مفيدا جدا. [...] وأود حقا أن أشيد بالتقييم لملاحظة مدى تبني الابتكار."

- السيدة **Jyotsna Puri**، نائبة الرئيس المساعدة، دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة في الصندوق

"إن الإدارة تقدر بشدة الشكل المحسن لتقرير التقييم السنوي لعام 2023 ومنظور التعلم الوارد فيه، شأنه شأن تقرير التقييم السنوي لعام 2022. [...] ومن الواضح أن ذلك يساعد في إرشاد تصميم وتنفيذ مشروعاتنا واستراتيجياتنا القطرية. [...] وتتطلع الإدارة إلى تعزيز التعاون الجاري مع مكتب التقييم المستقل بشأن تقرير التقييم السنوي، كما هو الحال مع منتجات التقييم الأخرى في إطار استراتيجيته المتعددة السنوات."

- السيد **Donal Brown**، نائب الرئيس المساعد، دائرة إدارة البرامج في الصندوق

# Summary infographic

# 2023



## IOE



Investing in rural people

Independent Office of Evaluation

Engage strategically with IFAD governance & management

Expand IOE learnership in building global evaluations

Improve evaluation coverage

## 47 Reports

### Evaluation

9 Country Strategy & Programme

5 Project Performance

27 Project Completion Report Validation



Annual Report on Independent Evaluation 2023

Corporate-level evaluation of IFAD's decentralization experience 2023



2 Project Cluster Evaluations



4 Country learning workshops



Sub-regional evaluation of fragile states in West and Central Africa



Evaluation synthesis note - Targeting in IFAD-supported projects



## EVALUATION QUALITY



On-line training course



Communication of evaluation findings based on brain science



Research publications



IOE staff development



Evaluation Advisory Panel

## EVALUATION PROFESSIONALIZATION



Membership of global networks



IOE staff invited to deliver presentations in 16 international events



2 International seminars hosted by IOE

3 Corporate learning events

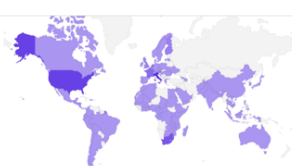
## STRATEGIC COMMUNICATION



IOE Website

n. countries\* > 217

n. views > 206,000



Independent Magazine

n. countries > 116

n. readers > 27,800



Newsletter x3



Evaluation briefs x4



News items x48



Coffee Talk x11



Video series 1.9k views



5,967 followers  
570 subscribers  
3,436 followers

\*Including dependent territories and Areas of Special Sovereignty